

ZINEMALDIA

PROGRAMAZIOA

SAIL OFIZIALA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

09:00	Kursaal, 1	27 NOCHES / 27 NIGHTS Daniel Hendler Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz
12:00	Principal	SIX JOURS CE PRINTEMPS-LÀ / SIX DAYS IN SPRING Joachim Lafosse Belgika - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
14:15	Principe, 2	IN-I IN MOTION Juliette Binoche Estatu frantsesa Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
17:15	Principe, 3	TEPPEN NO MUKOU NI ANATA GA IRU / CLIMBING FOR LIFE Junji Sakamoto Japonia Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (japoniera, nepaldarra) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
19:45	Principal	LOS TIGRES Alberto Rodríguez Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, ingelesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez
20:30	Kursaal, 1	27 NOCHES / 27 NIGHTS Daniel Hendler Argentina Irekiera Gala - Esther Garcíari Donostia Saria emateko gala. Galaren gutxigorabeherako iraupena: 65 minutu + 20 minutuko atsedena emanaldiaren aurretik J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz
21:55	Kursaal, 1	27 NOCHES / 27 NIGHTS Daniel Hendler Argentina Sarrera honek proiektziora bakarrik sartzeko aukera ematen du, ez du Irekiera Galara sarrerarik ematen J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz
22:30	Principe, 3	27 NOCHES / 27 NIGHTS Daniel Hendler Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez

Irai. 20

08:30	V. Eugenia	DEUX PIANOS / TWO PIANOS Arnaud Desplechin Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
08:30	Kursaal, 1	LOS TIGRES Alberto Rodríguez Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, ingelesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez eta elektronikoak euskaraz
11:30	Kursaal, 1	DEUX PIANOS / TWO PIANOS Arnaud Desplechin Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
11:30	Principal	COUTURE Alice Winocour Estatu frantsesa - AEB J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
11:30	Principal	LE CRI DES GARDES / THE FENCE Claire Denis Estatu frantsesa J.B. (ingelesa) azpituiluak gaztelerez
16:00	Kursaal, 1	SIX JOURS CE PRINTEMPS-LÀ / SIX DAYS IN SPRING Joachim Lafosse Belgika - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
19:15	Principal	MASPALOMAS Jose Mari Goenaga, Aitor Arregi Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak euskaraz eta gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
18:45	Kursaal, 1	DEUX PIANOS / TWO PIANOS Arnaud Desplechin Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
19:00	A. Berri, 2	27 NOCHES / 27 NIGHTS Daniel Hendler Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez
19:30	Principe, 3	TEPPEN NO MUKOU NI ANATA GA IRU / CLIMBING FOR LIFE Junji Sakamoto Japonia Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma

20:00	Principe, 7	J.B. (japoniera, nepaldarra) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
21:30	A. Berri, 2	SIX JOURS CE PRINTEMPS-LÀ / SIX DAYS IN SPRING Joachim Lafosse Belgika - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez
21:30	V. Eugenia	SIX JOURS CE PRINTEMPS-LÀ / SIX DAYS IN SPRING Joachim Lafosse Belgika - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez
22:00	Kursaal, 1	IN-I IN MOTION Juliette Binoche Estatu frantsesa Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
22:15	Principe, 7	27 NOCHES / 27 NIGHTS Daniel Hendler Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez

Irai. 21

08:30	Kursaal, 1	MASPALOMAS Jose Mari Goenaga, Aitor Arregi Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak euskaraz eta gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
11:45	Principal	UNGRATEFUL BEINGS Olmo Omerzu Txekia - Eslovenia - Polonia - Eslovakia - Kroazia - Estatu frantsesa J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
15:00	Principal	KARMELE Asier Altuna Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
16:00	Kursaal, 1	LE CRI DES GARDES / THE FENCE Claire Denis Estatu frantsesa J.B. (ingelesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak euskaraz
16:00	Kursaal, 1	COUTURE Alice Winocour Estatu frantsesa - AEB J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
16:15	A. Berri, 2	SIX JOURS CE PRINTEMPS-LÀ / SIX DAYS IN SPRING Joachim Lafosse Belgika - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez
16:15	Principe, 2	DEUX PIANOS / TWO PIANOS Arnaud Desplechin Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez
16:45	Principe, 7	LOS TIGRES Alberto Rodríguez Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, ingelesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez
19:15	Principe, 7	LOS TIGRES Alberto Rodríguez Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, ingelesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez
19:45	Principal	LOS DOMINGOS / SUNDAYS Alauda Ruiz de Azúa Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez
20:15	Principe, 10	IN-I IN MOTION Juliette Binoche Estatu frantsesa Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez
21:30	A. Berri, 2	TEPPEN NO MUKOU NI ANATA GA IRU / CLIMBING FOR LIFE Junji Sakamoto Japonia Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (japoniera, nepaldarra) azpituiluak gaztelerez
21:45	Principe, 7	LE CRI DES GARDES / THE FENCE Claire Denis Estatu frantsesa J.B. (ingelesa) azpituiluak gaztelerez
21:45	Principe, 7	COUTURE Alice Winocour Estatu frantsesa - AEB J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez
22:00	Kursaal, 1	MASPALOMAS Jose Mari Goenaga, Aitor Arregi Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak euskaraz eta gaztelerez eta elektronikoak ingelesez

Irai. 22

08:30	V. Eugenia	FRANZ Agnieszka Holland Txekiar Errepublika - Alemania - Polonia J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
08:30	Kursaal, 1	LOS DOMINGOS / SUNDAYS Alauda Ruiz de Azúa Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez eta elektronikoak euskaraz
11:30	Kursaal, 1	FRANZ Agnieszka Holland Txekiar Errepublika - Alemania - Polonia J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
11:30	V. Eugenia	FLORES PARA ANTONIO Elena Molina, Isaki Lacuesta Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez
11:30	Principal	SAI / SAI: DISASTER Yutaro Seki, Kentaro Hirase Japonia J.B. (japoniera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
15:45	Kursaal, 1	UNGRATEFUL BEINGS Olmo Omerzu Txekia - Eslovenia - Polonia - Eslovakia - Kroazia - Estatu frantsesa J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
16:00	A. Berri, 6	COUTURE Alice Winocour Estatu frantsesa - AEB J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez
16:30	A. Berri, 2	DEUX PIANOS / TWO PIANOS Arnaud Desplechin Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpituiluak gaztelerez
16:45	Principe, 7	MASPALOMAS Jose Mari Goenaga, Aitor Arregi Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta euskaraz
19:00	A. Berri, 2	MASPALOMAS Jose Mari Goenaga, Aitor Arregi Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta euskaraz
19:00	Kursaal, 1	FRANZ Agnieszka Holland Txekiar Errepublika - Alemania - Polonia J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
19:30	Principal	BELÉN Dolores Fonzi Argentina J.B. (gaztelera, ingelesa, portugesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez
19:30	Principe, 7	LE CRI DES GARDES / THE FENCE Claire Denis Estatu frantsesa J.B. (ingelesa) azpituiluak gaztelerez
19:30	V. Eugenia	KARMELE Asier Altuna Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
21:30	A. Berri, 2	COUTURE Alice Winocour Estatu frantsesa - AEB J.B. (frantsesa, ingelesa) azpituiluak gaztelerez
22:00	Principe, 7	UNGRATEFUL BEINGS Olmo Omerzu Txekia - Eslovenia - Polonia - Eslovakia - Kroazia - Estatu frantsesa J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez
22:15	Kursaal, 1	LOS DOMINGOS / SUNDAYS Alauda Ruiz de Azúa Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez eta elektronikoak euskaraz
22:30	Principe, 3	KARMELE Asier Altuna Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpituiluak gaztelerez

Irai. 23

08:30	Kursaal, 1	BELÉN Dolores Fonzi Argentina J.B. (gaztelera, ingelesa, portugesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez eta elektronikoak euskaraz
08:45	Kursaal, 2	LAS CORRIENTES / THE CURRENTS Milagros Mumenthaler Suitza - Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez
11:30	Kursaal, 1	LAS CORRIENTES / THE CURRENTS

14:00	Principe, 3	Milagros Mumenthaler Suitza - Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz
16:00	Kursaal, 1	SAI / SAI: DISASTER Yutaro Seki, Kentaro Hirase Japonia J.B. (japoniera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
16:30	A. Berri, 2	LOS DOMINGOS / SUNDAYS Alauda Ruiz de Azúa Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez
18:45	A. Berri, 6	UNGRATEFUL BEINGS Olmo Omerzu Txekia - Eslovenia - Polonia - Eslovakia - Kroazia - Estatu frantsesa J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez
19:30	Principal	UN FANTASMA EN LA BATALLA / SHE WALKS IN DARKNESS Agustín Díaz Yanes Euskal Herria Lehiaketaz kanpo J.B. (gaztelera, euskara, frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez
19:00	A. Berri, 2	LE CRI DES GARDES / THE FENCE Claire Denis Estatu frantsesa J.B. (ingelesa) azpituiluak gaztelerez
19:15	Principe, 7	LOS DOMINGOS / SUNDAYS Alauda Ruiz de Azúa Euskal Herria - Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, euskara) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez
19:30	Kursaal, 1	LAS CORRIENTES / THE CURRENTS Milagros Mumenthaler Suitza - Argentina J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz
21:30	A. Berri, 2	KARMELE Asier Altuna Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpituiluak gaztelerez
22:00	Principe, 7	FRANZ Agnieszka Holland Txekiar Errepublika - Alemania - Polonia J.B. (txekiera) azpituiluak gaztelerez
22:00	V. Eugenia	FLORES PARA ANTONIO Elena Molina, Isaki Lacuesta Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez
22:30	Kursaal, 1	BELÉN Dolores Fonzi Argentina J.B. (gaztelera, ingelesa, portugesa) azpituiluak ingelesez eta gaztelerez eta elektronikoak euskaraz

Irai. 24

08:30	V. Eugenia	JIANYU LAIDE MAMA / HER HEART BEATS IN ITS CAGE Qin Xiaoyu Txina J.B. (mandarin txinera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez
08:30	Kursaal, 1	UN FANTASMA EN LA BATALLA / SHE WALKS IN DARKNESS Agustín Díaz Yanes Euskal Herria Lehiaketaz kanpo J.B. (gaztelera, euskara, frantsesa) azpituiluak gaztelerez eta ingelesez eta elektronikoak euskaraz
09:00	Principal	FLORES PARA ANTONIO Elena Molina, Isaki Lacuesta Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez
11:30	Kursaal, 1	JIANYU LAIDE MAMA / HER HEART BEATS IN ITS CAGE Qin Xiaoyu Txina J.B. (mandarin-txinera) azpituiluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz
11:30	Principal	NÜREMBERG James Vanderbilt AEB J.B. (ingelesa, alemaniera) azpituiluak gaztelerez
17:15	Principe, 7	LA SUERTE / FATE Paco Plaza, Pablo Guerrero Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaz kanpoko. TELESAIL OSOA (6 ATAL) 10 minutuko atsedendaldiarekin J.B. (gaztelera) azpituiluak ingelesez
18:30	Kursaal, 1	JIANYU LAIDE MAMA / HER HEART BEATS IN ITS CAGE Qin Xiaoyu Txina

		J.B. (mandarin txinera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 86'
18:45	A. Berri, 2	FRANZ Agnieszka Holland Txekiar Errepublika - Alemania - Polonia J.B. (txekiera) azp tituluak gaztelera z 127'
19:00	Principal	BALLAD OF A SMALL PLAYER Edward Berger Britainia Handia J.B. (ingelesa, txinera kantonesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez 104'
19:00	A. Berri, 6	KARMELE Asier Altuna Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azp tituluak gaztelera z 114'
21:00	Kursaal, 1	UN FANTASMA EN LA BATALLA / SHE WALKS IN DARKNESS Agustín Díaz Yanes Euskal Herria Lehiaketaz kanpo J.B. (gaztelera, euskara, frantsesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez eta elektronikoak euskaraz 105'
21:30	Principe, 7	BELÉN Dolores Fonzi Argentina J.B. (gaztelera, ingeleza, portugesa) azp tituluak ingelesez eta gaztelera z 105'
21:45	A. Berri, 6	UNGRATEFUL BEINGS Olmo Omerzu Txekia - Eslovenia - Polonia - Eslovakia - Kroazia - Estatu frantsesa J.B. (txekiera) azp tituluak gaztelera z 110'
22:15	Principe, 3	LAS CORRIENTES / THE CURRENTS Milagros Mumenthaler Suitza - Argentina J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 104'

Irai. 25

08:30	V. Eugenia	HISTORIAS DEL BUEN VALLE / GOOD VALLEY STORIES José Luis Guerín Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (espainiera, errusiera, portugesa, arabiera, berberera, frantsesa, katalana, ukrainera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 122'
08:30	Kursaal, 1	BALLAD OF A SMALL PLAYER Edward Berger Britainia Handia J.B. (ingelesa, txinera kantonesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez eta elektronikoak euskaraz 104'
11:30	Kursaal, 1	HISTORIAS DEL BUEN VALLE / GOOD VALLEY STORIES José Luis Guerín Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (espainiera, errusiera, portugesa, arabiera, berberera, frantsesa, katalana, ukrainera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 122'
15:30	Kursaal, 1	NUREMBERG James Vanderbilt AEB J.B. (ingelesa, alemaniera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak euskaraz 150'
16:00	Principal	ZERU AHOAK / MOUTHS OF SKY Koldo Almandoz Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaz kanpoko. TELESAIL OSOA (4 ATAL) J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 164'
16:15	Principe, 7	JIANYU LAIDE MAMA / HER HEART BEATS IN ITS CAGE Qin Xiaoyu Txina J.B. (mandarin txinera) azp tituluak gaztelera z 86'
16:30	A. Berri, 6	FLORES PARA ANTONIO Elena Molina, Isaki Lacuesta Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 98'
18:45	Principe, 7	UN FANTASMA EN LA BATALLA / SHE WALKS IN DARKNESS Agustín Díaz Yanes Euskal Herria Lehiaketaz kanpo J.B. (gaztelera, euskara, frantsesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez 105'
19:00	A. Berri, 6	UN FANTASMA EN LA BATALLA / SHE WALKS IN DARKNESS Agustín Díaz Yanes Euskal Herria Lehiaketaz kanpo J.B. (gaztelera, euskara, frantsesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez 105'
19:00	Kursaal, 1	HISTORIAS DEL BUEN VALLE / GOOD VALLEY STORIES José Luis Guerín Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (espainiera, errusiera, portugesa, arabiera, berberera, frantsesa, katalana, ukrainera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 122'
20:15	A. Berri, 2	LAS CORRIENTES / THE CURRENTS Milagros Mumenthaler Suitza - Argentina J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 104'
20:30	Principe, 10	LA SUERTE / FATE Paco Plaza, Pablo Guerrero Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaz kanpoko. TELESAIL OSOA (6 ATAL) 10 minutuko atsedendiairekin J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 191'
21:15	Principe, 7	SAI / SAI: DISASTER Yutaro Seki, Kentaro Hirase Japonia

21:30	A. Berri, 6	J.B. (japoniera) azp tituluak gaztelera z 128'
		BELÉN Dolores Fonzi Argentina J.B. (gaztelera, ingeleza, portugesa) azp tituluak ingelesez eta gaztelera z 105'
22:00	Kursaal, 1	BALLAD OF A SMALL PLAYER Edward Berger Britainia Handia J.B. (ingelesa, txinera kantonesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez eta elektronikoak euskaraz 104'
22:30	A. Berri, 2	SAI / SAI: DISASTER Yutaro Seki, Kentaro Hirase Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak gaztelera z 128'

Irai. 26

11:00	Tabak-S. 1	HISTORIAS DEL BUEN VALLE / GOOD VALLEY STORIES José Luis Guerín Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (español, ruso, portugués, árabe, bereber, francés, catalán, ucraniano) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 122'
11:45	Kursaal, 1	ANATOMÍA DE UN INSTANTE / THE ANATOMY OF A MOMENT Alberto Rodríguez Estatu espainola Lehiaketaz kanpo. TELESAIL OSOA (4 ATAL) J.B. (gaztelera, ingeleza, frantsesa) azp tituluak ingelesez eta gaztelera z eta elektronikoak euskaraz 180'
12:30	Principal	BALLAD OF A SMALL PLAYER Edward Berger Britainia Handia J.B. (ingelesa, txinera kantonesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez 104'
15:45	Principal	NUREMBERG James Vanderbilt AEB J.B. (ingelesa, alemaniera) azp tituluak gaztelera z 150'
16:00	Kursaal, 2	ZERU AHOAK / MOUTHS OF SKY Koldo Almandoz Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaz kanpoko. TELESAIL OSOA (4 ATAL) J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 164'
16:30	A. Berri, 2	SAI / SAI: DISASTER Yutaro Seki, Kentaro Hirase Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak gaztelera z 128'
16:30	Principe, 7	BALLAD OF A SMALL PLAYER Edward Berger Britainia Handia J.B. (ingelesa, txinera kantonesa) azp tituluak gaztelera z eta ingelesez 104'
19:00	Principal	WINTER OF THE CROW Kasia Adamik Polonia - Britainia Handia - Luxenburgo Lehiaketaz kanpo J.B. (ingelesa, poloniera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 101'
19:15	A. Berri, 2	JIANYU LAIDE MAMA / HER HEART BEATS IN ITS CAGE Qin Xiaoyu Txina J.B. (mandarin txinera) azp tituluak gaztelera z 86'
20:15	Principe, 3	HISTORIAS DEL BUEN VALLE / GOOD VALLEY STORIES José Luis Guerín Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (espainiera, errusiera, portugesa, arabiera, berberera, frantsesa, katalana, ukrainera) azp tituluak gaztelera z 122'
21:15	A. Berri, 2	FLORES PARA ANTONIO Elena Molina, Isaki Lacuesta Estatu espainola Emanaldi Bereziak - Lehiaketaz kanpoko filma J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 98'
21:45	Kursaal, 1	ANATOMÍA DE UN INSTANTE / THE ANATOMY OF A MOMENT Alberto Rodríguez Estatu espainola Lehiaketaz kanpo. TELESAIL OSOA (4 ATAL) J.B. (gaztelera, ingeleza, frantsesa) azp tituluak ingelesez eta gaztelera z eta elektronikoak euskaraz 180'

Irai. 27

09:00	Kursaal, 1	WINTER OF THE CROW Kasia Adamik Polonia - Britainia Handia - Luxenburgo Lehiaketaz kanpo J.B. (ingelesa, poloniera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 101'
12:00	Kursaal, 2	ZERU AHOAK / MOUTHS OF SKY Koldo Almandoz Euskal Herria Emanaldi Bereziak - Lehiaz kanpoko. TELESAIL OSOA (4 ATAL) J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azp tituluak gaztelera z 164'
16:00	A. Berri, 2	HISTORIAS DEL BUEN VALLE / GOOD VALLEY STORIES José Luis Guerín Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (espainiera, errusiera, portugesa, arabiera, berberera, frantsesa, katalana, ukrainera) azp tituluak gaztelera z 122'
16:00	V. Eugenia	ANATOMÍA DE UN INSTANTE / THE ANATOMY OF A MOMENT Alberto Rodríguez Estatu espainola Lehiaketaz kanpo. TELESAIL OSOA (4 ATAL) J.B. (gaztelera, ingeleza, frantsesa) azp tituluak ingelesez eta gaztelera z 180'

18:45	A. Berri, 2	NUREMBERG James Vanderbilt AEB J.B. (ingelesa, alemaniera) azp tituluak gaztelera z 150'
21:00	Kursaal, 1	WINTER OF THE CROW Kasia Adamik Polonia - Britainia Handia - Luxenburgo Lehiaketaz kanpo. Itxiera Gala. Galaren gutxigorabeherako iraupena: 65 minutu + 20 minutuko atsedena emanaldiaren aurretik J.B. (ingelesa, poloniera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 101'
22:00	A. Berri, 2	NUREMBERG James Vanderbilt AEB J.B. (ingelesa, alemaniera) azp tituluak gaztelera z 150'
22:25	Kursaal, 1	WINTER OF THE CROW Kasia Adamik Polonia - Britainia Handia - Luxenburgo Sarrera honek proiektziora bakarrik sartzeko aukera ematen du, ez du Itxiera Galara sarrerarik ematen J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 101'
22:30	Belodromoa	WINTER OF THE CROW Kasia Adamik Polonia - Britainia Handia - Luxenburgo Amaiera Saio Berezia: 18:00 FILM SORPRESA. 21:00. Sari banaketaren zeremoniaren emankizuna. 22:30. Winter of the Crow (Amaiera S. Ofiziala LK) J.B. (ingelesa, poloniera) azp tituluak gaztelera z 101'

DONOSTIA SARIA EMANALDIA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 25

19:30	Principal	DIE MY LOVE Lynne Ramsay Kanada J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 118'
-------	-----------	---

Irai. 26

08:30	Kursaal, 1	DIE MY LOVE Lynne Ramsay Kanada J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak euskaraz 118'
18:00	Kursaal, 1	DIE MY LOVE Lynne Ramsay Kanada Jennifer Lawrenceri Donostia Saria emateko gala. Galaren gutxigorabeherako iraupena: 25 minutu + 20 minutuko atsedena emanaldiaren aurretik J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak euskaraz 118'
18:45	Kursaal, 1	DIE MY LOVE Lynne Ramsay Kanada Sarrera honek proiektziora bakarrik sartzeko aukera ematen du, ez du Donostia Sari-emate Galara sarrerarik ematen J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak euskaraz 118'

Irai. 27

16:45	Principal	DIE MY LOVE Lynne Ramsay Kanada J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 118'
19:15	Principe, 7	DIE MY LOVE Lynne Ramsay Kanada J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 118'

NEW DIRECTORS

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

09:00	Kursaal, 2	BAD APPLES Jonatan Etzler Britainia Handia J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 99'
12:00	Kursaal, 2	LA LUCHA / DANCE OF THE LIVING José Alayón Estatu espainola - Kolonbia J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 92'
19:30	Kursaal, 2	BAD APPLES Jonatan Etzler Britainia Handia Irekiera J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 99'
21:30	Principe, 10	BAD APPLES Jonatan Etzler Britainia Handia J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 99'
22:30	Kursaal, 2	LA LUCHA / DANCE OF THE LIVING José Alayón Estatu espainola - Kolonbia J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 92'

Irai. 20

09:00	Kursaal, 2	NAN FANG SHI GUANG / BEFORE THE BRIGHT DAY Tsao Shih-Han Taiwan J.B. (hookin taiwandarra, txinera mandarina) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 114'
12:00	Kursaal, 2	VÄRN / REDOUBT John Skoog Suedia - Danimarka - Herbehereak - Polonia - Finlandia J.B. (suediera) azp tituluak gaztelera z eta

		elektronikoak ingelesez 85'
14:15	Principe, 3	ALDIÇIMIZ NEFES / AS WE BREATHE Seyhmus Altun Turkia - Danimarka J.B. (turkiera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 95'
16:00	A. Berri, 8	LA LUCHA / DANCE OF THE LIVING José Alayón Estatu espainola - Kolonbia J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 92'
19:00	Kursaal, 2	NAN FANG SHI GUANG / BEFORE THE BRIGHT DAY Tsao Shih-Han Taiwan J.B. (hookin taiwandarra, txinera mandarina) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 114'
21:00	Principe, 2	BAD APPLES Jonatan Etzler Britainia Handia J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 99'
21:00	A. Berri, 7	NAN FANG SHI GUANG / BEFORE THE BRIGHT DAY Tsao Shih-Han Taiwan J.B. (hookin taiwandarra, txinera mandarina) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 114'
22:15	Kursaal, 2	VÄRN / REDOUBT John Skoog Suedia - Danimarka - Herbehereak - Polonia - Finlandia J.B. (suediera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 85'
22:30	Trueba, 2	LA LUCHA / DANCE OF THE LIVING José Alayón Estatu espainola - Kolonbia J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 92'

Irai. 21

09:00	Kursaal, 2	THE SON AND THE SEA Stroma Cairns Britainia Handia J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 102'
14:15	Principe, 3	NI DE YAN JING BI TAI YANG MING LIANG / NIGHTTIME SOUNDS Zhang Zhongchen Txina J.B. (mandarin txinera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 88'
12:00	Kursaal, 2	ALDIÇIMIZ NEFES / AS WE BREATHE Seyhmus Altun Turkia - Danimarka J.B. (turkiera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 95'
16:00	A. Berri, 7	VÄRN / REDOUBT John Skoog Suedia - Danimarka - Herbehereak - Polonia - Finlandia J.B. (suediera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 85'
18:00	A. Berri, 7	VÄRN / REDOUBT John Skoog Suedia - Danimarka - Herbehereak - Polonia - Finlandia J.B. (suediera) azp tituluak gaztelera z 85'
19:30	Kursaal, 2	THE SON AND THE SEA Stroma Cairns Britainia Handia J.B. (ingelesa) azp tituluak gaztelera z 102'
20:00	Trueba, 2	NAN FANG SHI GUANG / BEFORE THE BRIGHT DAY Tsao Shih-Han Taiwan J.B. (hookin taiwandarra, txinera mandarina) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 114'
20:30	Trueba, 1	ALDIÇIMIZ NEFES / AS WE BREATHE Seyhmus Altun Turkia - Danimarka J.B. (turkiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 95'

Irai. 22

09:00	Principe, 3	SI NO ARDEMOS, CÓMO ILUMINAR LA NOCHE / IF WE DON'T BURN, HOW DO WE LIGHT UP THE NIGHT Kim Torres Costa Rica - Mexiko - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera) azp tituluak ingelesez 88'
12:00	Kursaal, 2	NI DE YAN JING BI TAI YANG MING LIANG / NIGHTTIME SOUNDS Zhang Zhongchen Txina J.B. (mandarin txinera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 88'
14:15	Principe, 3	VAEGTLOES / WEIGHTLESS Emilie Thalund Danimarka J.B. (daniera) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 97'
16:45	Principal	ARO BERRIA Irati Gorostidi Agirretxe Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azp tituluak gaztelera z eta elektronikoak ingelesez 110'
16:00	Trueba, 2	NAN FANG SHI GUANG / BEFORE THE BRIGHT DAY Tsao Shih-Han Taiwan J.B. (hookin taiwandarra, txinera mandarina) azp tituluak gaztelera z 114'
18:15	A. Berri, 7	ALDIÇIMIZ NEFES / AS WE BREATHE Seyhmus Altun Turkia - Danimarka J.B. (turkiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 95'
19:15	Kursaal, 2	SI NO ARDEMOS, CÓMO ILUMINAR LA NOCHE / IF WE DON'T BURN, HOW DO WE LIGHT UP

		THE NIGHT Kim Torres Costa Rica - Mexiko - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 88'
20:00	Principe, 10	THE SON AND THE SEA Stroma Cairns Britainia Handia J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 102'

Irai. 23

11:30	Principa	CHHORA JASTAI / SHAPE OF MOMO Tribeny Rai India - Hego Korea J.B. (nepaldarra, hindiarra, ingelesa, korearra) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 114'
16:00	A. Berri, 7	NI DE YAN JING BI TAI YANG MING LIANG / NIGHTTIME SOUNDS Zhang Zhongchen Txina J.B. (mandarin txinera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 88'
16:15	Kursaal, 2	ARO BERRIA Irati Gorostidi Agirretxe Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 110'
18:00	Trueba, 1	THE SON AND THE SEASTroma Cairns Britainia Handia J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 102'
19:15	Kursaal, 2	VAEGTLOES / WEIGHTLESS Emilie Thalund Danimarka J.B. (daniara) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 97'
20:15	Trueba, 1	SI NO ARDEMOS, CÓMO ILUMINAR LA NOCHE / IF WE DON'T BURN, HOW DO WE LIGHT UP THE NIGHT Kim Torres Costa Rica - Mexiko - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 88'

Irai. 24

12:00	Kursaal, 2	CHHORA JASTAI / SHAPE OF MOMO Tribeny Rai India - Hego Korea J.B. (nepaldarra, hindiarra, ingelesa, korearra) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 114'
16:00	A. Berri, 8	SI NO ARDEMOS, CÓMO ILUMINAR LA NOCHE / IF WE DON'T BURN, HOW DO WE LIGHT UP THE NIGHT Kim Torres Costa Rica - Mexiko - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 88'
16:15	Principe, 10	LA LUCHA / DANCE OF THE LIVING José Alayón Estatu espainola - Kolonbia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 92'
18:00	Trueba, 1	ARO BERRIA Irati Gorostidi Agirretxe Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 110'
19:30	A. Berri, 7	VAEGTLOES / WEIGHTLESS Emilie Thalund Danimarka J.B. (daniara) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 97'
21:45	A. Berri, 7	NI DE YAN JING BI TAI YANG MING LIANG / NIGHTTIME SOUNDS Zhang Zhongchen Txina J.B. (mandarin txinera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 88'

Irai. 25

09:00	Kursaal, 2	CHUZHIE ZEMLI / FOREIGN LANDS Anton Yarush, Sergey Borovkov Errusia J.B. (errusiera, thailandiera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 89'
12:00	Kursaal, 2	SHIRO NO KAJITSU / WHITE FLOWERS AND FRUITS Yukari Sakamoto Japonia J.B. (japoniera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 110'
16:00	A. Berri, 7	VAEGTLOES / WEIGHTLESS Emilie Thalund Danimarka J.B. (daniara) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 97'
19:45	A. Berri, 7	ARO BERRIA Irati Gorostidi Agirretxe Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpitoluak gaztelera 110'
21:30	Kursaal, 2	CHUZHIE ZEMLI / FOREIGN LANDS Anton Yarush, Sergey Borovkov Errusia J.B. (errusiera, thailandiera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 89'
22:45	Trueba, 2	CHHORA JASTAI / SHAPE OF MOMO Tribeny Rai India - Hego Korea J.B. (nepaldarra, hindiarra, ingelesa, korearra) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 114'

Irai. 26

16:00	A. Berri, 7	CHHORA JASTAI / SHAPE OF MOMO Tribeny Rai India - Hego Korea J.B. (nepaldarra, hindiarra, ingelesa, korearra) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 114'
19:45	Kursaal, 2	SHIRO NO KAJITSU / WHITE FLOWERS AND FRUITS Yukari Sakamoto

		Japonia Itxiera filma J.B. (japoniera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 110'
22:00	Trueba, 1	CHUZHIE ZEMLI / FOREIGN LANDS Anton Yarush, Sergey Borovkov Errusia J.B. (errusiera, thailandiera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 89'

Irai. 27

18:00	A. Berri, 8	CHUZHIE ZEMLI / FOREIGN LANDS Anton Yarush, Sergey Borovkov Errusia J.B. (errusiera, thailandiera) azpitoluak gaztelera 89'
20:00	A. Berri, 8	SHIRO NO KAJITSU / WHITE FLOWERS AND FRUITS Yukari Sakamoto Japonia J.B. (japoniera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 110'
22:15	A. Berri, 8	SHIRO NO KAJITSU / WHITE FLOWERS AND FRUITS Yukari Sakamoto Japonia J.B. (japoniera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 110'

HORIZONTES LATINOS

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

16:00	Kursaal, 2	LIMPIA Dominga Sotomayor Txile Irekiera J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'
19:00	Principe, 10	LIMPIA Dominga Sotomayor Txile J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'

Irai. 20

16:00	Trueba, 2	LIMPIA Dominga Sotomayor Txile J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'
16:15	Kursaal, 2	DOLORES Maria Clara Escobar, Marcelo Gomes Brasil J.B. (portugesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
18:15	Principe, 10	LIMPIA Dominga Sotomayor Txile J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'
19:00	A. Berri, 7	DOLORES Maria Clara Escobar, Marcelo Gomes Brasil J.B. (portugesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
20:30	Principe, 10	LIMPIA Dominga Sotomayor Txile J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'

Irai. 21

16:15	Kursaal, 2	UN POETA / A POET Simón Mesa Soto Kolonbia - Alemania - Suedia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 120'
17:45	A. Berri, 8	DOLORES Maria Clara Escobar, Marcelo Gomes Brasil J.B. (portugesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
22:30	Kursaal, 2	EL MENSAJE / THE MESSAGE Iván Fund Argentina - Estatu espainola - Uruguai J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 91'

Irai. 22

09:00	Kursaal, 2	UN POETA / A POET Simón Mesa Soto Kolonbia - Alemania - Suedia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 120'
16:00	Principe, 10	EL MENSAJE / THE MESSAGE Iván Fund Argentina - Estatu espainola - Uruguai J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 91'
16:15	Kursaal, 2	CUERPO CELESTE Nayra Ilic García Txile - Italia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 97'
18:00	Principe, 10	EL MENSAJE / THE MESSAGE Iván Fund Argentina - Estatu espainola - Uruguai J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 91'
20:30	A. Berri, 7	DOLORES Maria Clara Escobar, Marcelo Gomes Brasil J.B. (portugesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
21:15	A. Berri, 8	UN POETA / A POET Simón Mesa Soto Kolonbia - Alemania - Suedia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 120'
22:00	Kursaal, 2	NUUESTRA TIERRA / LANDMARKS Lucrecia Martel Argentina - AEB - Mexiko - Estatu frantsesa - Herbehereak - Danimarka J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 122'

Irai. 23

12:00	Kursaal, 2	HIJO MAYOR / ELDER SON Cecilia Kang
-------	------------	--

16:00	Trueba, 2	Argentina - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, koreera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 118'
18:00	Trueba, 2	CUERPO CELESTE Nayra Ilic García Txile - Italia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 97'
20:15	Trueba, 2	UN POETA / A POET Simón Mesa Soto Kolonbia - Alemania - Suedia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 120'
20:30	Principe, 10	CUERPO CELESTE Nayra Ilic García Txile - Italia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 97'
22:15	Kursaal, 2	UN CABO SUELTO / A LOOSE END Daniel Hendler Uruguai - Argentina - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 95'
22:45	Principe, 10	NUUESTRA TIERRA / LANDMARKS Lucrecia Martel Argentina - AEB - Mexiko - Estatu frantsesa - Herbehereak - Danimarka J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 122'

Irai. 24

09:00	Kursaal, 2	HIJO MAYOR / ELDER SON Cecilia Kang Argentina - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, koreera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 118'
16:15	Kursaal, 2	OLMO Fernando Eimbcke AEB - Mexiko J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
16:30	A. Berri, 6	UN CABO SUELTO / A LOOSE END Daniel Hendler Uruguai - Argentina - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 95'
18:30	Principe, 10	NUUESTRA TIERRA / LANDMARKS Lucrecia Martel Argentina - AEB - Mexiko - Estatu frantsesa - Herbehereak - Danimarka J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 122'
19:00	Trueba, 2	CUERPO CELESTE Nayra Ilic García Txile - Italia J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 97'

Irai. 25

16:00	Kursaal, 2	COBRE / COPPER Nicolás Pereda Mexiko - Kanada J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 79'
16:00	A. Berri, 8	OLMOFernando Eimbcke AEB - Mexiko J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
18:15	Principe, 10	UN CABO SUELTO / A LOOSE END Daniel Hendler Uruguai - Argentina - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 95'
18:30	Kursaal, 2	HIEDRA / THE IVY Ana Cristina Barragán Ekuador - Mexiko - Estatu frantsesa - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'
20:15	Trueba, 2	NUUESTRA TIERRA / LANDMARKS Lucrecia Martel Argentina - AEB - Mexiko - Estatu frantsesa - Herbehereak - Danimarka J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 122'
20:15	A. Berri, 8	HIJO MAYOR / ELDER SON Cecilia Kang Argentina - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, koreera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 118'

Irai. 26

09:00	Kursaal, 2	COBRE / COPPER Nicolás Pereda Mexiko - Kanada J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 79'
12:00	Kursaal, 2	LA MISTERIOSA MIRADA DEL FLAMENCO / THE MYSTERIOUS GAZE OF THE FLAMINGO Diego Céspedes Txile - Estatu frantsesa - Alemania - Estatu espainola - Belgika J.B. (gaztelera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 104'
16:00	A. Berri, 6	COBRE / COPPER Nicolás Pereda Mexiko - Kanada J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 79'
16:00	Principe, 10	HIEDRA / THE IVY Ana Cristina Barragán Ekuador - Mexiko - Estatu frantsesa - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'
21:45	Principe, 9	OLMO Fernando Eimbcke AEB - Mexiko J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
22:00	Principe, 10	UN CABO SUELTO / A LOOSE END Daniel Hendler Uruguai - Argentina - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 95'
22:30	Trueba, 2	HIJO MAYOR / ELDER SON Cecilia Kang Argentina - Estatu frantsesa J.B. (gaztelera, koreera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera

22:45	Kursaal, 2	118' LA MISTERIOSA MIRADA DEL FLAMENCO / THE MYSTERIOUS GAZE OF THE FLAMINGO Diego Céspedes Txile - Estatu frantsesa - Alemania - Estatu espainola - Belgika Itxiera filma J.B. (gaztelera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 104'
-------	------------	--

Irai. 27

17:00	Principe, 3	LA MISTERIOSA MIRADA DEL FLAMENCO / THE MYSTERIOUS GAZE OF THE FLAMINGO Diego Céspedes Txile - Estatu frantsesa - Alemania - Estatu espainola - Belgika J.B. (gaztelera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 104'
18:00	Trueba, 1	OLMO Fernando Eimbcke AEB - Mexiko J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 84'
18:30	Principe, 10	COBRE / COPPER Nicolás Pereda Mexiko - Kanada J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 79'
20:30	Principe, 10	HIEDRA / THE IVY Ana Cristina Barragán Ekuador - Mexiko - Estatu frantsesa - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'
21:30	A. Berri, 6	LA MISTERIOSA MIRADA DEL FLAMENCO / THE MYSTERIOUS GAZE OF THE FLAMINGO Diego Céspedes Txile - Estatu frantsesa - Alemania - Estatu espainola - Belgika J.B. (gaztelera) azpitoluak gaztelera 104'
22:45	Principe, 10	HIEDRA / THE IVY Ana Cristina Barragán Ekuador - Mexiko - Estatu frantsesa - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 98'

ZABALTEGI-TABAKALERA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

19:00	Tabak.-S. 1	UNA PELÍCULA DE MIEDO / A SCARY MOVIE Sergio Oksman Estatu espainola - Portugal Irekiera J.B. (gaztelera, portugesa) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 72'
22:00	Tabak.-S. 1	BLUE HERON Sophy Romvari Kanada - Hungaria J.B. (ingelesa, hungaria) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 90'

Irai. 20

18:15	A. Berri, 8	BLUE HERON Sophy Romvari Kanada - Hungaria J.B. (ingelesa, hungaria) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 90'
19:00	Tabak.-S. 1	URCHIN Harris Dickinson Britainia Handia J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 99'
19:30	Trueba, 1	UNA PELÍCULA DE MIEDO / A SCARY MOVIE Sergio Oksman Estatu espainola - Portugal J.B. (gaztelera, portugesa) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 72'
20:15	A. Berri, 8	BLUE HERON Sophy Romvari Kanada - Hungaria J.B. (ingelesa, hungaria) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 90'
21:15	Trueba, 1	URCHIN Harris Dickinson Britainia Handia J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 99'
22:00	Tabak.-S. 1	LURKER Alex Russell AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 100'
22:15	A. Berri, 8	UNA PELÍCULA DE MIEDO / A SCARY MOVIE Sergio Oksman Estatu espainola - Portugal J.B. (gaztelera, portugesa) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 72'

Irai. 21

16:00	Trueba, 1	URCHIN Harris Dickinson Britainia Handia J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 99'
16:00	Trueba, 2	LURKER Alex Russell AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gaztelera 100'
16:00	Tabak.-S. 1	BARIAZIOAK / VARIATIONS Lur Olaizola Lizarralde Euskal Herria 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (euskara, gaztelera) azpitoluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 17'
16:00	Tabak.-S. 1	DIEU EST TIMIDE / GOD IS SHY Jocelyn Charles Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 15'
16:00	Tabak.-S. 1	NO ONE KNOWS I DISAPPEARED

		Bo Hanxiong Txina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (mandarin txinera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
16:00	Tabak.-S. 1	LA GRÈVE / THE STRIKE Gabriele Stemmer Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 55'
19:00	Tabak.-S. 1	EL ÚLTIMO ARREBATO / THE LAST RAPTURE Marta Medina, Enrique López Lavigne Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gazteler a, ingelesa) azp tituluak ingelesez eta gazteleraz 108'
22:00	A. Berri, 8	BLUE HERON Sophy Romvari Kanada - Hungaria J.B. (ingelesa, hungariera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 90'
22:00	Tabak.-S. 1	MIHARASHI SEDAI / BRAND NEW LANDSCAPE Yuiga Danzuka Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 115'
22:15	A. Berri, 7	LURKER Alex Russell AEB J.B. (ingelesa) azp tituluak gazteleraz 100'
22:30	Trueba, 1	EL ÚLTIMO ARREBATO / THE LAST RAPTURE Marta Medina, Enrique López Lavigne Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gazteler a, ingelesa) azp tituluak ingelesez eta gazteleraz 108'
22:30	Trueba, 2	BARIAZIOAK / VARIATIONS Lur Olaizola Lizarralde Euskal Herria 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (euskara, gazteler a) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 17'
22:30	Trueba, 2	DIEU EST TIMIDE / GOD IS SHY Jocelyn Charles Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 15'
22:30	Trueba, 2	NO ONE KNOWS I DISAPPEARED Bo Hanxiong Txina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (mandarin txinatarra) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
22:30	Trueba, 2	LA GRÈVE / THE STRIKE Gabriele Stemmer Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 55'

Irai. 22

16:00	A. Berri, 7	BARIAZIOAK / VARIATIONS Lur Olaizola Lizarralde Euskal Herria 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (euskara, gazteler a) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 17'
16:00	A. Berri, 7	DIEU EST TIMIDE / GOD IS SHY Jocelyn Charles Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 15'
16:00	A. Berri, 7	NO ONE KNOWS I DISAPPEARED Bo Hanxiong Txina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (mandarin txinatarra) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
16:00	A. Berri, 7	LA GRÈVE / THE STRIKE Gabriele Stemmer Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 55'
16:30	A. Berri, 8	URCHIN Harris Dickinson Britainia Handia J.B. (ingelesa) azp tituluak gazteleraz 99'
18:30	Trueba, 2	LURKER Alex Russell AEB J.B. (ingelesa) azp tituluak gazteleraz 100'
18:45	A. Berri, 8	MIHARASHI SEDAI / BRAND NEW LANDSCAPE Yuiga Danzuka Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 115'
19:45	Trueba, 1	EL ÚLTIMO ARREBATO / THE LAST RAPTURE Marta Medina, Enrique López Lavigne Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gazteler a, ingelesa) azp tituluak ingelesez eta gazteleraz 108'
20:00	Tabak.-S. 1	DJAS VEZES JOÃO LIBERADA / TWO TIMES JOÃO LIBERADA Paula Tomás Marques Portugal J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 70'
20:30	Principe, 2	UNA PELÍCULA DE MIEDO / A SCARY MOVIE Sergio Oksman

22:00	Trueba, 1	Estatu espainola - Portugal J.B. (gazteler a, portuguesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 72'
22:15	Tabak.-S. 1	EL ÚLTIMO ARREBATO / THE LAST RAPTURE Marta Medina, Enrique López Lavigne Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gazteler a, ingelesa) azp tituluak ingelesez eta gazteleraz 108'
22:15	Tabak.-S. 1	SCHWESTERHERZ / THE GOOD SISTER Sarah Miro Fischer Alemania - Estatu espainola J.B. (alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 95'

Irai. 23

16:00	Trueba, 1	SCHWESTERHERZ / THE GOOD SISTER Sarah Miro Fischer Alemania - Estatu espainola J.B. (alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 95'
19:00	Tabak.-S. 1	LA TOUR DE GLACE / THE ICE TOWER Lucile Hadzihalilovic Estatu frantsesa - Alemania J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 118'
20:15	A. Berri, 8	DJAS VEZES JOÃO LIBERADA / TWO TIMES JOÃO LIBERADA Paula Tomás Marques Portugal J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 70'
21:00	Principe, 2	BARIAZIOAK / VARIATIONS Lur Olaizola Lizarralde Euskal Herria 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (euskara, gazteler a) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 17'
21:00	Principe, 2	DIEU EST TIMIDE / GOD IS SHY Jocelyn Charles Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 15'
21:00	Principe, 2	NO ONE KNOWS I DISAPPEARED Bo Hanxiong Txina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (mandarin txinatarra) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
21:00	Principe, 2	LA GRÈVE / THE STRIKE Gabriele Stemmer Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 55'
22:00	Tabak.-S. 1	ESTRANY RIU / STRANGE RIVER Jaume Claret Muxart Estatu espainola - Alemania J.B. (katalana, alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
22:15	Trueba, 1	LA TOUR DE GLACE / THE ICE TOWER Lucile Hadzihalilovic Estatu frantsesa - Alemania J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 118'
22:45	Trueba, 2	MIHARASHI SEDAI / BRAND NEW LANDSCAPE Yuiga Danzuka Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 115'

Irai. 24

15:30	Tabak.-S. 1	ESTRANY RIU / STRANGE RIVER Jaume Claret Muxart Estatu espainola - Alemania J.B. (katalana, alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
16:00	A. Berri, 7	DJAS VEZES JOÃO LIBERADA / TWO TIMES JOÃO LIBERADA Paula Tomás Marques Portugal J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 70'
16:15	Trueba, 1	UNA PELÍCULA DE MIEDO / A SCARY MOVIE Sergio Oksman Estatu espainola - Portugal J.B. (gazteler a, portuguesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 72'
17:45	A. Berri, 7	DJAS VEZES JOÃO LIBERADA / TWO TIMES JOÃO LIBERADA Paula Tomás Marques Portugal J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 70'
18:00	A. Berri, 8	SCHWESTERHERZ / THE GOOD SISTER Sarah Miro Fischer Alemania - Estatu espainola J.B. (alemaniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 95'
19:00	Tabak.-S. 1	KOTA / HEN György Pálfi Alemania - Grezia - Hungaria J.B. (grekoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 96'
20:00	A. Berri, 8	SCHWESTERHERZ / THE GOOD SISTER Sarah Miro Fischer Alemania - Estatu espainola J.B. (alemaniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 95'
20:30	Trueba, 1	LA TOUR DE GLACE / THE ICE TOWER Lucile Hadzihalilovic Estatu frantsesa - Alemania J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 118'
21:15	Trueba, 2	ESTRANY RIU / STRANGE RIVER Jaume Claret Muxart

22:00	Tabak.-S. 1	Estatu espainola - Alemania J.B. (katalana, alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
22:15	A. Berri, 8	MIHARASHI SEDAI / BRAND NEW LANDSCAPE Yuiga Danzuka Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 115'

Irai. 25

18:00	A. Berri, 8	ESTRANY RIU / STRANGE RIVER Jaume Claret Muxart Estatu espainola - Alemania J.B. (katalana, alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
18:00	Trueba, 2	KOTA / HEN György Pálfi Alemania - Grezia - Hungaria J.B. (grekoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 96'
19:00	Tabak.-S. 1	TABI TO HIBI / TWO SEASONS, TWO STRANGERS Sho Miyake Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 89'
22:00	Tabak.-S. 1	JOHANNA AF ÖRK / JOAN OF ARC Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 62'
22:15	A. Berri, 7	LA TOUR DE GLACE / THE ICE TOWER Lucile Hadzihalilovic Estatu frantsesa - Alemania J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 118'
22:30	Trueba, 1	BAJO LAS BANDERAS, EL SOL / UNDER THE FLAGS, THE SUN Juanjo Pereira Paraguay - Argentina - AEB - Estatu frantsesa - Alemania J.B. (gaztelania, guaraniera, alemana, frantsesa, ingelesa, portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 90'

Irai. 26

16:00	A. Berri, 8	KOTA / HEN György Pálfi Alemania - Grezia - Hungaria J.B. (grekoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 96'
18:15	Trueba, 2	KOTA / HEN György Pálfi Alemania - Grezia - Hungaria J.B. (grekoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 96'
18:15	A. Berri, 8	BAJO LAS BANDERAS, EL SOL / UNDER THE FLAGS, THE SUN Juanjo Pereira Paraguay - Argentina - AEB - Estatu frantsesa - Alemania J.B. (gaztelania, guaraniera, alemana, frantsesa, ingelesa, portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 90'
18:15	Trueba, 1	JOHANNA AF ÖRK / JOAN OF ARC Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 62'
19:00	Tabak.-S. 1	THE SPECTACLE Bálint Kenyeres Hungaria - Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (hungariara) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
19:00	Tabak.-S. 1	LA FELICIDAD / HAPPINESS Paz Encina Paraguay 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 17'
19:00	Tabak.-S. 1	SOL MENOR / APRIL TUNE André Silva Santos Portugal 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 27'
19:00	Tabak.-S. 1	SIEMPRE ES DE NOCHE / ALWAYS NIGHT Luis Ortega Argentina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 39'
19:45	Trueba, 1	ESTRANY RIU / STRANGE RIVER Jaume Claret Muxart Estatu espainola - Alemania J.B. (katalana, alemaniera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
20:30	Trueba, 2	TABI TO HIBI / TWO SEASONS, TWO STRANGERS Sho Miyake Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 89'
22:00	Tabak.-S. 1	FIUME O MORTE! Igor Bezinović Kroazia - Italia - Eslovenia J.B. (italiera, kroaziera, fiumanoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 112'
22:45	A. Berri, 8	THE SPECTACLE

22:45	A. Berri, 8	Bálint Kenyeres Hungaria - Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (hungariara) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
22:45	A. Berri, 8	LA FELICIDAD / HAPPINESS Paz Encina Paraguay 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 17'
22:45	A. Berri, 8	SOL MENOR / APRIL TUNE André Silva Santos Portugal 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 27'
22:45	A. Berri, 8	SIEMPRE ES DE NOCHE / ALWAYS NIGHT Luis Ortega Argentina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 39'

Irai. 27

12:00	Tabak.-S. 1	FIUME O MORTE! Igor Bezinović Kroazia - Italia - Eslovenia J.B. (italiera, kroaziera, fiumanoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 112'
16:00	Trueba, 1	BAJO LAS BANDERAS, EL SOL / UNDER THE FLAGS, THE SUN Juanjo Pereira Paraguay - Argentina - AEB - Estatu frantsesa - Alemania J.B. (gaztelania, guaraniera, alemana, frantsesa, ingelesa, portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 90'
16:00	Principe, 9	JOHANNA AF ÖRK / JOAN OF ARC Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 62'
17:45	Trueba, 2	THE SPECTACLE Bálint Kenyeres Hungaria - Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (hungariara) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
17:45	Trueba, 2	LA FELICIDAD / HAPPINESS Paz Encina Paraguay 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 17'
17:45	Trueba, 2	SOL MENOR / APRIL TUNE André Silva Santos Portugal 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 27'
17:45	Trueba, 2	SIEMPRE ES DE NOCHE / ALWAYS NIGHT Luis Ortega Argentina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 39'
18:00	A. Berri, 7	THE SPECTACLE Bálint Kenyeres Hungaria - Estatu frantsesa 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (hungariara) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 17'
18:00	A. Berri, 7	LA FELICIDAD / HAPPINESS Paz Encina Paraguay 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 17'
18:00	A. Berri, 7	SOL MENOR / APRIL TUNE André Silva Santos Portugal 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (portuguesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 27'
18:00	A. Berri, 7	SIEMPRE ES DE NOCHE / ALWAYS NIGHT Luis Ortega Argentina 5 minutuko aurkezpena proiektzioen aurretik. 40 minutuko solasaldia proiektzioen ostean J.B. (gazteler a) azp tituluak ingelesez 39'
20:00	Trueba, 2	TABI TO HIBI / TWO SEASONS, TWO STRANGERS Sho Miyake Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 89'
20:00	Trueba, 1	JOHANNA AF ÖRK / JOAN OF ARC Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 62'
20:15	A. Berri, 7	FIUME O MORTE! Igor Bezinović Kroazia - Italia - Eslovenia J.B. (italiera, kroaziera, fiumanoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 112'
22:00	Principe, 7	SCHWESTERHERZ / THE GOOD SISTER Sarah Miro Fischer Alemania - Estatu espainola J.B. (alemaniera) azp tituluak gazteleraz 95'
22:15	Trueba, 2	TABI TO HIBI / TWO SEASONS, TWO STRANGERS Sho Miyake Japonia J.B. (japoniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz

22:45	A. Berri, 7	89' FIUME O MORTE! Igor Bezinović Kroazia - Italia - Eslovenia J.B. (italiera, kroaziera, fiumanoa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 112'
-------	-------------	---

PERLAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

09:00	V. Eugenia	ORWELL: 2+2=5 Raoul Peck Estatu frantsesa - AEB J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 119'
12:00	V. Eugenia	NOUVELLE VAGUE Richard Linklater Estatu frantsesa J.B. (frantsesa, ingeleza) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 106'
14:30	Principal	AFFEK SJONVERDI / SENTIMENTAL VALUE Joachim Trier Norvegia - Estatu frantsesa - Danimarka - Alemania J.B. (norvegiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 135'
16:00	V. Eugenia	ORWELL: 2+2=5 Raoul Peck Estatu frantsesa - AEB J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 119'
17:30	Principe, 2	MAMLAKET AL-QASAB / THE PRESIDENT'S CAKE Hasan Hadi Irak - AEB - Qatar J.B. (arabiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 105'
19:00	V. Eugenia	NOUVELLE VAGUE Richard Linklater Estatu frantsesa Irekiera J.B. (frantsesa, ingeleza) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 106'
20:00	Principe, 3	ORWELL: 2+2=5 Raoul Peck Estatu frantsesa - AEB J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 119'
22:00	V. Eugenia	LE MAGE DU KREMLIN / THE WIZARD OF THE KREMLIN Olivier Assayas Estatu frantsesa J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 150'
22:30	Principal	LE MAGE DU KREMLIN / THE WIZARD OF THE KREMLIN Olivier Assayas Estatu frantsesa J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 150'

Irai. 20

09:00	Principal	NOUVELLE VAGUE Richard Linklater Estatu frantsesa J.B. (frantsesa, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 106'
12:00	V. Eugenia	AMÉLIE ET LA MÉTAPHYSIQUE DES TUBES / LITTLE AMÉLIE OR THE CHARACTER OF RAIN Mailys Vallade, Liane-Cho Han Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 78'
15:30	V. Eugenia	MAMLAKET AL-QASAB / THE PRESIDENT'S CAKE Hasan Hadi Irak - AEB - Qatar J.B. (arabiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 105'
16:00	A. Berri, 6	NOUVELLE VAGUE Richard Linklater Estatu frantsesa J.B. (frantsesa, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 106'
16:15	A. Berri, 2	ORWELL: 2+2=5 Raoul Peck Estatu frantsesa - AEB J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 119'
16:45	Principe, 7	LE MAGE DU KREMLIN / THE WIZARD OF THE KREMLIN Olivier Assayas Estatu frantsesa J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 150'
16:45	Principal	UN SIMPLE ACCIDENT / IT WAS JUST AN ACCIDENT Jafar Panahi Iran - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (persiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 102'
18:15	V. Eugenia	AFFEK SJONVERDI / SENTIMENTAL VALUE Joachim Trier Norvegia - Estatu frantsesa - Danimarka - Alemania J.B. (norvegiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 135'
18:30	A. Berri, 6	LE MAGE DU KREMLIN / THE WIZARD OF THE KREMLIN Olivier Assayas Estatu frantsesa J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 150'
21:45	A. Berri, 6	AFFEK SJONVERDI / SENTIMENTAL VALUE Joachim Trier Norvegia - Estatu frantsesa - Danimarka - Alemania J.B. (norvegiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 135'
22:00	Principal	O AGENTE SECRETO / THE SECRET AGENT Kleber Mendonça Filho Brasil - Estatu frantsesa - Alemania - Herbehereak J.B. (portugesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 158'

Irai. 21

09:15	Principal	MAMLAKET AL-QASAB / THE PRESIDENT'S CAKE Hasan Hadi Irak - AEB - Qatar J.B. (arabiera) azp tituluak gazteleraz 105'
11:30	V. Eugenia	LA GRAZIA Paolo Sorrentino Italia J.B. (italiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 133'
16:00	A. Berri, 6	LE MAGE DU KREMLIN / THE WIZARD OF THE KREMLIN Olivier Assayas Estatu frantsesa J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 150'
16:15	V. Eugenia	AMÉLIE ET LA MÉTAPHYSIQUE DES TUBES / LITTLE AMÉLIE OR THE CHARACTER OF RAIN Mailys Vallade, Liane-Cho Han Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 78'
18:30	A. Berri, 2	AFFEK SJONVERDI / SENTIMENTAL VALUE Joachim Trier Norvegia - Estatu frantsesa - Danimarka - Alemania J.B. (norvegiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 135'
18:45	V. Eugenia	O AGENTE SECRETO / THE SECRET AGENT Kleber Mendonça Filho Brasil - Estatu frantsesa - Alemania - Herbehereak J.B. (portugesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 158'
19:15	A. Berri, 6	MAMLAKET AL-QASAB / THE PRESIDENT'S CAKE Hasan Hadi Irak - AEB - Qatar J.B. (arabiera) azp tituluak gazteleraz 105'
19:15	Principe, 3	AMÉLIE ET LA MÉTAPHYSIQUE DES TUBES / LITTLE AMÉLIE OR THE CHARACTER OF RAIN Mailys Vallade, Liane-Cho Han Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 78'
19:45	A. Berri, 8	NOUVELLE VAGUE Richard Linklater Estatu frantsesa J.B. (frantsesa, ingeleza) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 106'
21:15	Principe, 3	O AGENTE SECRETO / THE SECRET AGENT Kleber Mendonça Filho Brasil - Estatu frantsesa - Alemania - Herbehereak J.B. (portugesa) azp tituluak gazteleraz 158'
21:45	A. Berri, 6	ORWELL: 2+2=5 Raoul Peck Estatu frantsesa - AEB J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 119'
22:30	Principal	L'ÉTRANGER / THE STRANGER François Ozon Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 120'
22:30	V. Eugenia	UN SIMPLE ACCIDENT / IT WAS JUST AN ACCIDENT Jafar Panahi Iran - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (persiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 102'
16:15	V. Eugenia	LA GRAZIA Paolo Sorrentino Italia J.B. (italiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 133'
18:45	A. Berri, 6	AMÉLIE ET LA MÉTAPHYSIQUE DES TUBES / LITTLE AMÉLIE OR THE CHARACTER OF RAIN Mailys Vallade, Liane-Cho Han Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 78'
20:45	A. Berri, 6	O AGENTE SECRETO / THE SECRET AGENT Kleber Mendonça Filho Brasil - Estatu frantsesa - Alemania - Herbehereak J.B. (portugesa) azp tituluak gazteleraz 158'
22:15	Principe, 10	UN SIMPLE ACCIDENT / IT WAS JUST AN ACCIDENT Jafar Panahi Iran - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (persiera) azp tituluak gazteleraz 102'
22:30	A. Berri, 7	MAMLAKET AL-QASAB / THE PRESIDENT'S CAKE Hasan Hadi Irak - AEB - Qatar J.B. (arabiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 105'
22:30	V. Eugenia	L'ÉTRANGER / THE STRANGER François Ozon Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 120'
14:30	Principal	THE VOICE OF HIND RAJAB Kaouther Ben Hania Tunisia - Estatu frantsesa J.B. (arabiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 89'
16:00	A. Berri, 8	AMÉLIE ET LA MÉTAPHYSIQUE DES TUBES / LITTLE AMÉLIE OR THE CHARACTER OF RAIN Mailys Vallade, Liane-Cho Han Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 78'
16:00	A. Berri, 6	LA GRAZIA Paolo Sorrentino Italia J.B. (italiera) azp tituluak gazteleraz 133'
16:45	Principal	BUGONIA Yorgos Lanthimos Britainia Handia 118'

Irai. 23

18:00	A. Berri, 8	Yorgos Lanthimos Britainia Handia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 118'
21:15	A. Berri, 6	UN SIMPLE ACCIDENT / IT WAS JUST AN ACCIDENT Jafar Panahi Iran - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (persiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 102'
22:15	Principal	L'ÉTRANGER / THE STRANGER François Ozon Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 120'
22:15	Principal	ÁSTIN SEM EFTIR ER / THE LOVE THAT REMAINS Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Suedia - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 110'
11:30	V. Eugenia	CIUDAD SIN SUEÑO / SLEEPLESS CITY Guillermo Galoe Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gazteler) azp tituluak ingelesez 97'
16:00	A. Berri, 2	LA GRAZIA Paolo Sorrentino Italia J.B. (italiera) azp tituluak gazteleraz 133'
16:45	V. Eugenia	THE VOICE OF HIND RAJAB Kaouther Ben Hania Tunisia - Estatu frantsesa J.B. (arabiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 89'
19:30	V. Eugenia	ÁSTIN SEM EFTIR ER / THE LOVE THAT REMAINS Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Suedia - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 110'
21:30	A. Berri, 2	L'ÉTRANGER / THE STRANGER François Ozon Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 120'
22:30	V. Eugenia	BUGONIA Yorgos Lanthimos Britainia Handia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 118'
09:15	Principal	ÁSTIN SEM EFTIR ER / THE LOVE THAT REMAINS Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Suedia - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak gazteleraz 110'
11:30	V. Eugenia	JAY KELLY Noah Baumbach AEB - Britainia Handia - Italia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 132'
12:00	Principal	BUGONIA Yorgos Lanthimos Britainia Handia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 118'
16:00	A. Berri, 2	THE VOICE OF HIND RAJAB Kaouther Ben Hania Tunisia - Estatu frantsesa J.B. (arabiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 89'
18:00	A. Berri, 2	THE VOICE OF HIND RAJAB Kaouther Ben Hania Tunisia - Estatu frantsesa J.B. (arabiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 89'
19:45	V. Eugenia	CIUDAD SIN SUEÑO / SLEEPLESS CITY Guillermo Galoe Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gazteler) azp tituluak ingelesez 97'
22:15	Principe, 3	L'ÉTRANGER / THE STRANGER François Ozon Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 120'
22:15	Principal	VIE PRIVÉE / A PRIVATE LIFE Rebecca Zlotowski Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 101'
09:00	Principal	O AGENTE SECRETO / THE SECRET AGENT Kleber Mendonça Filho Brasil - Estatu frantsesa - Alemania - Herbehereak J.B. (portugesa) azp tituluak gazteleraz 158'
09:30	V. Eugenia	CIUDAD SIN SUEÑO / SLEEPLESS CITY Guillermo Galoe Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gazteler) azp tituluak ingelesez 97'
12:00	V. Eugenia	AFFEK SJONVERDI / SENTIMENTAL VALUE Joachim Trier Norvegia - Estatu frantsesa - Danimarka - Alemania J.B. (norvegiera, ingeleza) azp tituluak gazteleraz 135'
15:45	Principe, 3	CIUDAD SIN SUEÑO / SLEEPLESS CITY Guillermo Galoe Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gazteler) azp tituluak ingelesez 97'
16:30	V. Eugenia	JAY KELLY Noah Baumbach AEB - Britainia Handia - Italia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 132'
19:45	A. Berri, 6	BUGONIA Yorgos Lanthimos Britainia Handia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 118'

19:45	V. Eugenia	VIE PRIVÉE / A PRIVATE LIFE Rebecca Zlotowski Estatu frantsesa Itxiera filma J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 101'
22:45	A. Berri, 7	ÁSTIN SEM EFTIR ER / THE LOVE THAT REMAINS Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Suedia - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 110'

Irai. 27

09:00	V. Eugenia	LA GRAZIA Paolo Sorrentino Italia J.B. (italiera) azp tituluak gazteleraz 133'
09:15	Kursaal, 2	ÁSTIN SEM EFTIR ER / THE LOVE THAT REMAINS Hlynur Pálmason Islandia - Danimarka - Suedia - Estatu frantsesa J.B. (islandiera) azp tituluak gazteleraz 110'
09:30	Principal	JAY KELLY Noah Baumbach AEB - Britainia Handia - Italia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 132'
12:00	V. Eugenia	JAY KELLY Noah Baumbach AEB - Britainia Handia - Italia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 132'
12:30	Principal	VIE PRIVÉE / A PRIVATE LIFE Rebecca Zlotowski Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 101'
16:00	A. Berri, 8	THE VOICE OF HIND RAJAB Kaouther Ben Hania Tunisia - Estatu frantsesa J.B. (arabiera, ingeleza) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 89'
16:15	Principe, 7	JAY KELLY Noah Baumbach AEB - Britainia Handia - Italia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 132'
16:30	A. Berri, 6	CIUDAD SIN SUEÑO / SLEEPLESS CITY Guillermo Galoe Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (gazteler) azp tituluak ingelesez 97'
19:00	A. Berri, 6	VIE PRIVÉE / A PRIVATE LIFE Rebecca Zlotowski Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 101'
19:30	Principal	VIE PRIVÉE / A PRIVATE LIFE Rebecca Zlotowski Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azp tituluak gazteleraz 101'
20:00	V. Eugenia	UN SIMPLE ACCIDENT / IT WAS JUST AN ACCIDENT Jafar Panahi Iran - Estatu frantsesa - Luxemburgo J.B. (persiera) azp tituluak gazteleraz 102'
22:00	Principal	BUGONIA Yorgos Lanthimos Britainia Handia J.B. (ingeleza) azp tituluak gazteleraz 118'

NEST

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 23

10:00	Tabak.-S.1	SO IST DAS LEBEN UND NICHT ANDERS / LIFE IS LIKE THAT AND NOT OTHERWISE Lenia Friedrich Alemania Solalsaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (aleman) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 13'
10:00	Tabak.-S.1	MA MÈRE DORT / MY MOTHER SLEEPS Moana Son Belgika Solalsaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (frantsesa) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 18'
10:00	Tabak.-S.1	NDHUK / DAUGHTER Hui Yin Koo Malaysia Solalsaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (txinera mandarina, javana, malaysiera, ingeleza) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 16'
12:30	Tabak.-S.1	TEM LETOM JA POSTUPIL / THAT SUMMER I GOT ACCEPTED TO UNIVERSITY Aleksandr Belov Suedia Solalsaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (errusiera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 29'
12:30	Tabak.-S.1	ONLY MAKING OUT Marlon Weber Alemania Solalsaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (alemaniera) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 15'

Irai. 24

10:00	Tabak.-S.1	THE OLD BULL KNOWS, OR ONCE KNEW Milan Kumar India Solalsaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (maratia) azp tituluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 13'
-------	------------	--

10:00	Tabak.-S. 1	AKO POČŮVÁŤ FONTÁNY / HOW TO LISTEN TO FOUNTAINS Eva Sajánová Eslovakia Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (hitzik gabe) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 11'
10:00	Tabak.-S. 1	DARU/N / DARU/N (PASSED/MOTHER) Benjamin Hindrichs Estatu espainola- Alemania Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (portuges) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 15'
12:30	Tabak.-S. 1	HABITAT HOTEL Marina Xarri AEB - Estatu frantsesa Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (errusiera, ingelesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 19'
12:30	Tabak.-S. 1	A SOLIDÃO DOS LAGARTOS / THE LONELINESS OF LIZARDS Inês Nunes Estatu espainola - Portugal Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (ingelesa, frantsesa, portugesa, gaztelania) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 15'
10:00	Tabak.-S. 1	MAMAN DANSE / MOM DANCES Méjane Brügger Suitza Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 23'
10:00	Tabak.-S. 1	LE CONTINENT SOMNAMBULE / THE LAND OF SLUMBER Jules Vésigot-Wahl Estatu frantsesa Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (bulgaroa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 26'
12:30	Tabak.-S. 1	WHEN THE GEESE FLEW Arthur Gay Zeelanda Berria Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (inglés) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 19'
12:30	Tabak.-S. 1	CASA CHICA Lau Charles Mexiko Solasaldiek aldebereko itzulpena izango dute euskara, gaztelera eta ingelesera J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 25'

NEST HIZKETALDIAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 22

10:30	Tabak.-S. 1	LE CRI DES GARDES / THE FENCE Claire Denis Estatu frantsesa J.B. (ingelesa) azpтитuluak gaztelera 105'
10:30	Tabak.-S. 1	CLAIRE DENIS - LE CRI DES GARDES J.B. (ingelesa, frantsesa, gaztelera) aldebereko itzulpenarekin gaztelera, euskarara eta ingelesera 60'

Irai. 23

16:00	Tabak.-S. 1	GIA COPPOLA Gonbidapenak doan, ohiko kanaetan eskuragarri. J.B. (ingelesa) aldebereko itzulpenarekin gaztelera eta euskarara 60'
-------	-------------	---

Irai. 24

15:30	Tabak.-S. 1	JAUME CLARET - ESTRANY RIU J.B. (gaztelera) aldebereko itzulpenarekin ingelera eta euskarara 60'
-------	-------------	--

Irai. 26

11:00	Tabak.-S. 1	JONÁS TRUEBA ETA JOSÉ LUIS GUERIN - HISTORIAS DEL BUEN VALLE J.B. (gaztelera) aldebereko itzulpenarekin ingelera eta euskarara 60'
-------	-------------	--

CULINARY ZINEMA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 23

18:00	Principe, 3	MORTE CUCINA Pen-Ek Ratanaruang Thailandia Irekiera J.B. (thailandiarra, ingelesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 96'
-------	-------------	---

Irai. 24

16:15	Trueba, 2	MORTE CUCINA Pen-Ek Ratanaruang Thailandia J.B. (thailandiarra, ingelesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 96'
18:00	Principe, 3	MORTE CUCINA TETSU. TXISPA. HOSHI Jon Arregui Larrazabal Euskal Herria J.B. (gaztelera, japoniarra) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 70'

Irai. 25

16:00	Principe, 3	MAM Nan Feix Estatu frantsesa J.B. (ingelesa, vietnamdarra, txinera mandarina, txinera kantonesa, frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 81'
18:15	Principe, 3	JOTA URONDO, UN COCINERO IMPERTINENTE / JOTA URONDO, AN IMPERTINENT CHEF Mariana Erijimovich, Juan Villegas Argentina J.B. (gaztelera, koreera) azpтитuluak ingelesez eta gaztelera 70'
20:30	Principe, 3	TETSU, TXISPA, HOSHI Jon Arregui Larrazabal Euskal Herria J.B. (estatu espainolara, japoniarra) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 70'
22:45	A. Berri, 8	MORTE CUCINA Pen-Ek Ratanaruang Thailandia J.B. (thailandiarra, ingelesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 96'

Irai. 26

18:00	A. Berri, 6	JOTA URONDO, UN COCINERO IMPERTINENTE / JOTA URONDO, AN IMPERTINENT CHEF Mariana Erijimovich, Juan Villegas Argentina J.B. (gaztelera, koreera) azpтитuluak ingelesez eta gaztelera 70'
18:00	Principe, 3	UNO DE LOS NUESTROS: LEGADO JOAN ROCA Jorge Fernández Mayoral, Virginia Jónas Urügien Estatu espainola Itxiera filma J.B. (gaztelera, katalana) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 70'
21:15	Principe, 2	MAM Nan Feix Estatu frantsesa J.B. (ingelesa, vietnamdarra, txinera mandarina, txinera kantonesa, frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelera 81'

Irai. 27

16:00	Trueba, 2	UNO DE LOS NUESTROS: LEGADO JOAN ROCA Jorge Fernández Mayoral, Virginia Jónas Urügien Estatu espainola J.B. (gaztelera, katalana) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 70'
16:00	A. Berri, 7	MAM Nan Feix Estatu frantsesa J.B. (ingelesa, vietnamdarra, txinera mandarina, txinera kantonesa, frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak euskaraz 81'

LOTERÍAS FILM LABURRAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 22

17:15	Trueba, 1	LOTERÍAS LABURMETRAIAK
-------	-----------	------------------------

EUSKO LABEL

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 25

17:15	Aquarium	EUSKO LABEL LABURMETRAIAK Sarrera gonbidapenarekin. Kursaleko informazio puntuan eskuragarri eongo dira.
-------	----------	---

ZINEMIRA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

16:00	Principe, 9	NATURA FUGIT Jesus Mari Lazkano Euskal Herria Irekiera J.B. (euskara) azpтитulu elektronikoak gaztelera eta ingelesez 22'
16:00	Principe, 9	LURDES IRIONDO, EZ GERA ALFERRIK PASAKO Inge Mendioroz Ibañez Euskal Herria Irekiera J.B. (euskara) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 72'
22:45	Principe, 2	NATURA FUGIT Jesus Mari Lazkano Euskal Herria J.B. (euskara) azpтитulu elektronikoak gaztelera eta ingelesez 22'
22:45	Principe, 2	LURDES IRIONDO, EZ GERA ALFERRIK PASAKO Inge Mendioroz Ibañez Euskal Herria J.B. (euskara) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 72'

Irai. 20

18:15	Trueba, 2	NATURA FUGIT Jesus Mari Lazkano Euskal Herria J.B. (euskara) azpтитulu elektronikoak gaztelera eta ingelesez 22'
-------	-----------	--

22:45	Principe, 2	LURDES IRIONDO, EZ GERA ALFERRIK PASAKO Inge Mendioroz Ibañez Euskal Herria J.B. (euskara) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 72'
22:30	Principe, 3	ARG(H)ITZEN: TORTURAZ ARGİ HITZ EGİTEN, TORTURA ARGİTZEN / ARG(H)ITZEN: SPEAKING CLEARLY OF TORTURE, ENLIGHTENING TORTURE Mikelatxo Urbi taldea Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpтитuluak gaztelera eta euskaraz eta elektronikoak ingelesez 75'

Irai. 21

16:00	Principe, 9	LOS AITAS / BREAKING WALLS Borja Cobeaga Euskal Herria - Estatu espainola - Belgika J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 89'
16:00	A. Berri, 8	ARG(H)ITZEN: TORTURAZ ARGİ HITZ EGİTEN, TORTURA ARGİTZEN / ARG(H)ITZEN: SPEAKING CLEARLY OF TORTURE, ENLIGHTENING TORTURE Mikelatxo Urbi taldea Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpтитuluak gaztelera eta euskaraz eta elektronikoak ingelesez 75'
18:15	Trueba, 2	ARG(H)ITZEN: TORTURAZ ARGİ HITZ EGİTEN, TORTURA ARGİTZEN / ARG(H)ITZEN: SPEAKING CLEARLY OF TORTURE, ENLIGHTENING TORTURE Mikelatxo Urbi taldea Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpтитuluak gaztelera eta euskaraz eta elektronikoak ingelesez 75'
18:15	Principe, 10	LOS AITAS / BREAKING WALLS Borja Cobeaga Euskal Herria - Estatu espainola - Belgika J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 89'
18:30	Principe, 9	DANIELA FOREVER Nacho Vigalondo Euskal Herria - Estatu espainola - Belgika J.B. (ingelesa, gaztelera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 118'

Irai. 22

16:00	Principe, 9	JONE, BATZUETAN / JONE, SOMETIMES Sara Fantova Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 80'
18:30	Principe, 9	FAISAIEN IRLA / PHEASANT ISLAND Asier Urbietta Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 100'
20:45	Trueba, 2	DANIELA FOREVER Nacho Vigalondo Euskal Herria - Estatu espainola - Belgika J.B. (ingelesa, gaztelera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 118'

Irai. 23

22:00	A. Berri, 8	JONE, BATZUETAN / JONE, SOMETIMES Sara Fantova Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 80'
22:00	A. Berri, 7	FAISAIEN IRLA / PHEASANT ISLAND Asier Urbietta Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 100'

Irai. 24

16:00	Principe, 3	GREGORIO ORDÓÑEZ, EL ASESINATO QUE DESPERTÓ LA REBELIÓN CONTRA ETA Arantxa Aldaz, Javier Roldán, David Taberna Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 40'
18:30	Principe, 9	ELOY DE LA IGLESIA, ADICTO AL CINE / ELOY DE LA IGLESIA, FILM ADDICT Gaizka Urresti Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 95'
21:15	Principe, 9	POPEL / ERRAUTSAK / ASHES Oier Plaza Euskal Herria - Txekiar Errepublik J.B. (alemaniera, gaztelera, euskara, frantsesa, txekiera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 90'

Irai. 25

16:00	Trueba, 2	POPEL / ERRAUTSAK / ASHES Oier Plaza Euskal Herria - Txekiar Errepublik J.B. (alemaniera, gaztelera, euskara, frantsesa, txekiera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 90'
16:00	Principe, 10	ELOY DE LA IGLESIA, ADICTO AL CINE / ELOY DE LA IGLESIA, FILM ADDICT Gaizka Urresti Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 95'
19:00	Principe, 2	OMBUAREN ITZALA Patxi Bisquert Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelania, galiziera) azpтитuluak gaztelera eta euskaraz eta elektronikoak ingelesez 115'
22:00	Principe, 9	ITOIZ UDAKO SESIOAK / ITOIZ SUMMER SESSIONS Larraitz Zuazo, Zuri Goikoetxea, Ainhoa Andra Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 102'

Irai. 26

16:00	Trueba, 1	ITOIZ UDAKO SESIOAK / ITOIZ SUMMER SESSIONS Larraitz Zuazo, Zuri Goikoetxea, Ainhoa Andra Euskal Herria J.B. (gaztelera, euskara) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez eta euskaraz 102'
18:15	Principe, 10	ELOY DE LA IGLESIA, ADICTO AL CINE / ELOY DE LA IGLESIA, FILM ADDICT Gaizka Urresti Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 95'
18:30	Urbil (Cinesa)	FAISAIEN IRLA / PHEASANT ISLAND Asier Urbietta Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera, frantsesa) azpтитuluak gaztelera 100'
19:15	Principe, 9	HOMBRE BALA Anuska Ariztimuño Euskal Herria Itxiera filma J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 79'
20:15	A. Berri, 8	OMBUAREN ITZALA Patxi Bisquert Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelania, galiziera) azpтитuluak gaztelera eta euskaraz eta elektronikoak ingelesez 115'
20:30	Principe, 10	GREGORIO ORDÓÑEZ, EL ASESINATO QUE DESPERTÓ LA REBELIÓN CONTRA ETA Arantxa Aldaz, Javier Roldán, David Taberna Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 40'

Irai. 27

17:45	Principe, 9	HOMBRE BALA Anuska Ariztimuño Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 79'
20:00	Principe, 9	HOMBRE BALA Anuska Ariztimuño Euskal Herria J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 79'

MADE IN SPAIN

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

16:30	Principe, 7	ABRIL, HOY NO ES INVIERNO / ABRIL, IT'S NOT WINTER TODAY Mabel Lozano Estatu espainola Irekiera J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 13'
16:30	Principe, 7	LAS DELICIAS DEL JARDÍN / THE DELIGHTS OF THE GARDEN Fernando Colomo Estatu espainola Irekiera J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 94'
19:45	Principe, 2	¡CAIGAN LAS ROSAS BLANCAS! / WHITE ROSES, FALL! Albertina Carri Argentina - Brasil - Estatu espainola J.B. (gaztelera, portugesa) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 123'
22:00	Principe, 9	LA TERRA NEGRA / THE BLACK LAND Alberto Morais Estatu espainola - Panama J.B. (katalana) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 98'
22:00	Principe, 7	ABRIL, HOY NO ES INVIERNO / ABRIL, IT'S NOT WINTER TODAY Mabel Lozano Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 13'
22:00	Principe, 7	LAS DELICIAS DEL JARDÍN / THE DELIGHTS OF THE GARDEN Fernando Colomo Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 94'

Irai. 20

16:00	Principe, 9	MI AMIGA EVA / MY FRIEND EVA Cesc Gay Estatu espainola J.B. (gaztelera, katalana, italiera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 100'
16:30	Principe, 3	ROMERÍA Carla Simón Estatu espainola J.B. (espainiera, frantsesa, katalana, galiziera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 112'
16:30	A. Berri, 7	ABRIL, HOY NO ES INVIERNO / ABRIL, IT'S NOT WINTER TODAY Mabel Lozano Estatu espainola J.B. (español) azpтитuluak ingelesez 13'
16:30	A. Berri, 7	LAS DELICIAS DEL JARDÍN / THE DELIGHTS OF THE GARDEN Fernando Colomo Estatu espainola J.B. (español) azpтитuluak ingelesez 94'
19:00	Principe, 9	SIRÁT Oliver Laxe Estatu espainola - Estatu frantsesa J.B. (espainiera, frantsesa, arabiera, ingelesa) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak ingelesez 114'
22:00	Principe, 9	UNA QUINTA PORTUGUESA / THE PORTUGUESE HOUSE Avelina Prat Estatu espainola - Portugal J.B. (espainiera, portugesa, serbiera) azpтитuluak gaztelera eta elektronikoak

		ingelesez 114'
Irai. 21		
16:30	Principe, 3	SORDA / DEAF Eva Libertad Estatu espainola J.B. (espainiera, estatu espainolako zeinu- mintzaira) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
18:45	Principe, 2	THE SLEEPER. EL CARAVAGGIO PERDIDO / THE SLEEPER. THE LOST CARAVAGGIO Álvaro Longoria Estatu espainola - Italia J.B. (gaztelera, italiara, ingelesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 76'
21:00	Principe, 2	AMANECE EN SAMANÁ / SAMANÁ SUNRISE Rafa Cortés Estatu espainola - Dominikar Errepublik J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 99'
21:30	Principe, 9	LOS TORTUGA / THE EXILES Belén Funes Estatu espainola - Txile J.B. (gaztelera, katalana) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 101'

Irai. 22

16:45	Principe, 3	EN SILENCIO / SILENT STRUGGLE Sara Sálamo Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 84'
19:15	Principe, 3	8 Julio Medem Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 127'
22:15	Principe, 2	LA INFILTRADA / UNDERCOVER Arantxa Echevarría Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gaztelera, euskara, frantsesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 119'

Irai. 23

16:00	Principe, 10	UNIVERSAE FILM LAB: SSIFF SHORT FILM COMPETITION Filma eman aurretik, Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition film laburren lehiaketako UNIVERSAE Sariaren finalistak aurkeztuko dira 15'
16:00	Principe, 10	EN SILENCIO / SILENT STRUGGLE Sara Sálamo Estatu espainola Filma eman aurretik, Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition film laburren lehiaketako UNIVERSAE Sariaren finalistak aurkeztuko dira J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 84'
16:15	Principe, 9	LA BUENA LETRA / THE GOOD MANNERS Celia Rico Clavellino Estatu espainola J.B. (gaztelera, valentziera) azpitoluak ingelesez eta gazteleraz 110'
21:00	Principe, 3	LA FURIA / FURY Gemma Blasco Estatu espainola J.B. (gaztelera, katalana) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 107'
21:30	Principe, 9	EN LA ALCOBA DEL SULTÁN / CLOSE TO THE SULTAN Javier Rebollo Estatu espainola - Estatu frantsesa - Tunisia J.B. (frantsesa, arabiera, ingelesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 98'

Irai. 24

16:00	Principe, 9	L'EDAT IMMINENT / THE IMMINENT AGE Col·lectiu Vigília Estatu espainola J.B. (katalana, gaztelera) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 74'
17:45	Principe, 2	ALMUDENA / THE WRITER: ALMUDENA GRANDES Azucena Rodríguez Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 80'
20:00	Principe, 2	MISS CARBÓN / QUEEN OF COAL Agustina Macrí Estatu espainola - Argentina J.B. (gaztelera) azpitolu elektronikoak ingelesez 94'
21:15	Principe, 10	UNIVERSAE FILM LAB: SSIFF SHORT FILM COMPETITION Filma eman aurretik, Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition film laburren lehiaketako UNIVERSAE Sariaren finalistak aurkeztuko dira 15'
21:15	Principe, 10	EN SILENCIO / SILENT STRUGGLE Sara Sálamo Estatu espainola Filma eman aurretik, Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition film laburren lehiaketako UNIVERSAE Sariaren finalistak aurkeztuko dira J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 84'
22:30	Principe, 2	NOSOTROS / THE STORY OF US Helena Taberna Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 94'

Irai. 25

16:00	Principe, 2	TODO LO QUE NO SÉ / EVERYTHING I DON'T KNOW Ana Lambarri Tellaeché Euskal Herria - Estatu espainola J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 113'
19:00	Principe, 9	SAN SIMÓN Miguel Ángel Delgado Estatu espainola - Portugal J.B. (galiziera, espainiera, portugesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak

		ingelesez 108'
22:00	Principe, 2	UN HOMBRE LIBRE / A FREE MAN Laura Hojman Estatu espainola J.B. (gaztelera, frantsesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 88'

Irai. 26

16:00	Trueba, 2	SAN SIMÓN Miguel Ángel Delgado Estatu espainola - Portugal J.B. (galiziera, espainiera, portugesa) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 108'
16:00	Principe, 2	MOLT LLUNY / AWAY Gerard Oms Estatu espainola - Herbehereak J.B. (gaztelera, katalana, ingelesa, nederlandera, arabiera) azpitoluak gazteleraz eta elektronikoak ingelesez 100'
19:00	Principe, 7	FRAGMENTOS Horacio Alcalá Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpitoluak ingelesez 90'
21:30	Principe, 7	THE DESIGNER IS DEAD Gonzalo Hergueta Estatu espainola - AEB Itxiera filma J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta gazteleraz 86'

Irai. 27

19:30	Principe, 3	UNIVERSAE FILM LAB: SSIFF SHORT FILM COMPETITION Filma eman aurretik, Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition film laburren lehiaketako hiru kategorietako irabazleak aurkeztuko dira 15'
19:30	Principe, 3	FRAGMENTOS Horacio Alcalá Estatu espainola Filma eman aurretik, Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition film laburren lehiaketako hiru kategorietako irabazleak aurkeztuko dira J.B. (español) azpitoluak ingelesez 90'

BELODROMOA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 20

18:00	Belodromoa	KONTZERTUA & PROIEKZIOA BELODROMOAN Sarrera doan. Gonbidapenak irailaren 13tik aurrera jaso ahal izango dira Kursaleko Zinemaldiko informazio gunean eta Donostiako Turismo bulegoan (Boulevard, 8) edo kontzertuaren egunean bertan Belodromoko leihatilan. 60'
-------	------------	--

Irai. 22

22:00	Principal	RONDALLAS / BAND TOGETHER Daniel Sánchez Arévalo Estatu espainola J.B. (gaztelera, galegoa) azpitoluak ingelesez eta gazteleraz 112'
-------	-----------	---

Irai. 23

19:00	Belodromoa	RONDALLAS / BAND TOGETHER Daniel Sánchez Arévalo Estatu espainola J.B. (gaztelera, galegoa) azpitoluak ingelesez eta gazteleraz 112'
-------	------------	---

Irai. 24

21:45	Principal	HASTA QUE ME QUEDE SIN VOZ / UNTIL MY VOICE BREAKS Mario Forniés, Lucas Nolla Estatu espainola J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta gazteleraz 90'
18:30	Belodromoa	GOIAZEN Itziar Gomez Sarasola Euskal Herria 1. KAPITULUA J.B. (euskara) azpitoluak gazteleraz 60'

Irai. 25

18:30	Urbil (Cinesa)	GOIAZEN Itziar Gomez Sarasola Euskal Herria 1. KAPITULUA J.B. (euskara) azpitoluak gazteleraz 60'
19:00	Velódromo	HASTA QUE ME QUEDE SIN VOZ / UNTIL MY VOICE BREAKS Mario Forniés, Lucas Nolla Estatu espainola J.B. (gaztelera, ingelesa) azpitoluak ingelesez eta gazteleraz 90'

Irai. 26

18:30	Velódromo	GOIAZEN Itziar Gomez Sarasola Euskal Herria 1. KAPITULUA J.B. (euskara) azpitoluak gazteleraz 60'
-------	-----------	--

HAURRENTZAKO ZINEMA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 20

12:00	Principe, 10	KAIXO, FRIDA! / HOLA FRIDA! Karine Vézina , André Kadi Kanada - Estatu frantsesa Adin guztietarako egokia. Euskarazko bertsioa
-------	--------------	--

16:15	Principe, 10	83' BARRAKUDAREN ALT XORRA / THE TREASURE OF BARRACUDA Adrià García Estatu espainola - Belgika Adin guztietarako egokia. Euskarazko bertsioa 87'
18:30	Urbil (Cinesa)	KAIXO, FRIDA! / HOLA FRIDA! Karine Vézina , André Kadi Kanada - Estatu frantsesa Adin guztietarako egokia. Euskarazko bertsioa 83'

Irai. 21

12:00	Principe, 10	FLOW Gints Zilbalodis Letonia Adin guztietarako egokia, batez ere haurrentzat gomendatua. Hitzik gabe 85'
16:15	Principe, 10	HEIDI, KATAMOTZAREN ERRESKATEA / HEIDI, RESCUE OF THE LYNX Tobias Schwarz, Aizea Roca Euskal Herria - Alemania - Estatu espainola - Belgika Adin guztietarako egokia, batez ere haurrentzat gomendatua. Euskarazko bertsioa 80'
18:30	Urbil (Cinesa)	FLOW Gints Zilbalodis Letonia Adin guztietarako egokia, batez ere haurrentzat gomendatua. Hitzik gabe 85'

Irai. 27

12:00	Principe, 10	SUPER ELFKINAK / THE SUPER ELFKINS Ute von Münchwo-Pohl Alemania Adin guztietarako egokia, batez ere haurrentzat gomendatua. Euskarazko bertsioa 77'
16:15	Principe, 10	SARI NAGUSIA ZIZTU BIZIAN / GRAND PRIX OF EUROPE Waldemar Fast Alemania Adin guztietarako egokia, batez ere haurrentzat gomendatua. Euskarazko bertsioa 98'
18:30	Urbil (Cinesa)	HEIDI, KATAMOTZAREN ERRESKATEA / HEIDI, RESCUE OF THE LYNX Tobias Schwarz, Aizea Roca Euskal Herria - Alemania - Estatu espainola - Belgika Adin guztietarako egokia, batez ere haurrentzat gomendatua. Euskarazko bertsioa 80'

IKASTETXEA BELODROMOAN

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

10:00	Belodromoa	TOTORO AUZOKIDEA / MY NEIGHBOR TOTORO Hayao Miyazaki Japonia Eskolen bitartez antolatua Euskarazko bertsioa gorrentzako eta entzumen arazoak dituztenentzako euskarazko azpitoluekin 87'
-------	------------	---

Irai. 22

10:00	Belodromoa	TOTORO AUZOKIDEA / MY NEIGHBOR TOTORO Hayao Miyazaki Japonia Eskolen bitartez antolatua Euskarazko bertsioa gorrentzako eta entzumen arazoak dituztenentzako euskarazko azpitoluekin 87'
-------	------------	---

Irai. 23

10:00	Belodromoa	TOTORO AUZOKIDEA / MY NEIGHBOR TOTORO Hayao Miyazaki Japonia Eskolen bitartez antolatua Euskarazko bertsioa gorrentzako eta entzumen arazoak dituztenentzako euskarazko azpitoluekin 87'
-------	------------	---

Irai. 24

10:00	Belodromoa	TOTORO AUZOKIDEA / MY NEIGHBOR TOTORO Hayao Miyazaki Japonia Eskolen bitartez antolatua Euskarazko bertsioa gorrentzako eta entzumen arazoak dituztenentzako euskarazko azpitoluekin 87'
-------	------------	---

Irai. 25

10:00	Belodromoa	TOTORO AUZOKIDEA / MY NEIGHBOR TOTORO Hayao Miyazaki Japonia Eskolen bitartez antolatua Euskarazko bertsioa gorrentzako eta entzumen arazoak dituztenentzako euskarazko azpitoluekin 87'
-------	------------	---

Irai. 26

10:00	Belodromoa	TOTORO AUZOKIDEA / MY NEIGHBOR TOTORO Hayao Miyazaki Japonia Eskolen bitartez antolatua Euskarazko bertsioa gorrentzako eta entzumen arazoak dituztenentzako euskarazko azpitoluekin 87'
-------	------------	---

ATZERABEGIRAKOA - LILLIAN HELLMAN

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

16:00	Principe, 5	THE DARK ANGEL Sidney Franklin AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 106'
18:30	Principe, 6	THESE THREE William Wyler

		AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 93'
21:00	Principe, 5	ANOTHER PART OF THE FOREST Michael Gordon AEB J.B azpitoluak euskaraz 102'

Irai. 20

16:00	Principe, 6	DEAD END William Wyler AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 93'
18:30	Principe, 5	THE NORTH STAR Lewis Milestone AEB J.B azpitoluak euskaraz 105'
21:00	Principe, 5	THE CHASE Arthur Penn AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 135'

Irai. 21

16:00	Principe, 5	THE SPANISH EARTH Joris Ivens AEB J.B. (ingelesa, gaztelera, alemaniera) azpitoluak ingelesez eta elektronikoak gazteleraz 53'
17:45	Principe, 5	DASH AND LILLY Kathy Bates Britainia Handia - AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 95'
20:00	Principe, 5	THE SEARCHING WIND William Dieterle AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 107'
22:15	Principe, 5	THE COWBOY AND THE LADY H.C. Potter AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 83'

Irai. 22

16:00	Principe, 5	JULIA Fred Zinnemann AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 117'
18:30	Principe, 5	THE WESTERNER William Wyler AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 100'
21:00	Principe, 6	THE LITTLE FOXES William Wyler AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 116'

Irai. 23

15:30	Principe, 5	TOYS IN THE ATTIC George Roy Hill AEB J.B azpitoluak euskaraz 90'
17:30	Principe, 6	THE CHILDREN'S HOUR William Wyler AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 107'
19:45	Principe, 5	THE NORTH STAR Lewis Milestone AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 105'
22:15	Principe, 5	WATCH ON THE RHINE Herman Shumlin AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 112'

Irai. 24

16:15	Principe, 5	THE WESTERNER William Wyler AEB J.B azpitoluak euskaraz 100'
18:30	Principe, 5	THE SEARCHING WIND William Dieterle AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 107'
21:00	Principe, 5	ANOTHER PART OF THE FOREST Michael Gordon AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 102'

Irai. 25

15:30	Principe, 5	WATCH ON THE RHINE Herman Shumlin AEB J.B azpitoluak euskaraz 112'
17:45	Principe, 6	THE CHILDREN'S HOUR William Wyler AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 107'
20:15	Principe, 5	TOYS IN THE ATTIC George Roy Hill AEB J.B. (ingelesa) azpitoluak gazteleraz 90'
22:30	Principe, 6	DEAD END William Wyler AEB J.B. (ingelesa) azpitolu elektronikoak gazteleraz 93'

Irai. 26

15:30	Principe, 5	THE SPANISH EARTH Joris Ivens AEB
-------	-------------	---

		J.B. (ingeleza, gaztelera, alemaniera) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 53'
17:00	Principe, 5	THE COWBOY AND THE LADY H.C. Potter AEB J.B. azpтитuluak euskaraz 83'
19:00	Principe, 5	THE CHASE Arthur Penn AEB J.B. (ingeleza) azpтитulu elektronikoak gaztelerez 135'
22:00	Principe, 6	THE LITTLE FOXES William Wyler AEB J.B. (ingeleza) azpтитulu elektronikoak gaztelerez 116'
Irai. 27		
15:30	Principe, 5	JULIA Fred Zinnemann AEB J.B. (ingeleza) azpтитulu elektronikoak gaztelerez 117'
18:15	Principe, 6	THESE THREE William Wyler AEB J.B. (ingeleza) azpтитulu elektronikoak gaztelerez 93'
20:15	Principe, 5	THE DARK ANGEL Sidney Franklin AEB J.B. (ingeleza) azpтитuluak gaztelerez 106'
22:30	Principe, 5	DASH AND LILLY Kathy Bates Britainia Handia - AEB J.B. (ingeleza) azpтитuluak gaztelerez 95'

KLASIKOAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
Irai. 19		
16:00	Tabak.-S. 1	FURTIVOS / POACHERS José Luis Borau Estatu espainola Irekiera J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 86'
Irai. 20		
16:00	Tabak.-S. 1	UN REVENANT Christian-Jaque Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 108'
18:15	Principe, 2	KAZOKU GEMU / THE FAMILY GAME Yoshimitsu Morita Japonia J.B. (japoniera) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 106'
20:30	Trueba, 2	FURTIVOS / POACHERS José Luis Borau Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 86'

Irai. 21

18:15	Trueba, 1	KAZOKU GEMU / THE FAMILY GAME Yoshimitsu Morita Japonia J.B. (japoniera) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 106'
20:00	A. Berri, 7	UN REVENANT Christian-Jaque Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 108'

Irai. 22

16:00	Tabak.-S. 1	BARRY LYNDON Stanley Kubrick Britainia Handia 10 minutuko atsedenaldiarekin J.B. (ingeleza, alemana, frantsesa) azpтитulu elektronikoak gaztelerez 195'
21:15	Principe, 9	VESTIDA DE AZUL / DRESSED IN BLUE Antonio Giménez-Rico Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 98'

Irai. 23

18:15	A. Berri, 7	BARRY LYNDON Stanley Kubrick Britainia Handia 10 minutuko atsedenaldiarekin J.B. (ingeleza, alemana, frantsesa) azpтитulu elektronikoak gaztelerez 195'
18:15	Principe, 10	VESTIDA DE AZUL / DRESSED IN BLUE Antonio Giménez-Rico Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 98'

Irai. 24

16:00	Principe, 2	EN EL BALCÓN VACÍO / ON THE EMPTY BALCONY José Miguel (Jomi) García Ascot Mexiko J.B. (gaztelera, frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 56'
-------	-------------	--

Irai. 25

16:45	Principe, 9	ANIKI-BÓBÓ Manoel de Oliveira Portugal J.B. (portuges a) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 72'
-------	-------------	--

18:15	A. Berri, 7	EN EL BALCÓN VACÍO / ON THE EMPTY BALCONY José Miguel (Jomi) García Ascot Mexiko J.B. (gaztelera, frantsesa) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 56'
-------	-------------	--

Irai. 26

16:00	Tabak.-S. 1	EHUN METRO Alfonso Ungría Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 58'
16:00	Tabak.-S. 1	HAMASEIGARRENEAN AIDANEZ Anjel Lertxundi Euskal Herria J.B. (euskara) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 60'
18:30	A. Berri, 7	ANIKI-BÓBÓ Manoel de Oliveira Portugal J.B. (portuges a) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztelerez 72'
20:15	A. Berri, 7	EHUN METRO Alfonso Ungría Euskal Herria J.B. (euskara, gaztelera) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 58'
20:15	A. Berri, 7	HAMASEIGARRENEAN AIDANEZ Anjel Lertxundi Euskal Herria J.B. (euskara) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 60'

Irai. 27

16:00	Tabak.-S. 1	ORAINGOZ IZEN GABE José Julián Bakedano Euskal Herria J.B. (euskara, español) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 47'
16:00	Tabak.-S. 1	ZERGATIK PANPOX Xabier Elorriaga Euskal Herria J.B. (euskera) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 58'
18:45	Tabak.-S. 1	EL CALLEJÓN DE LOS MILAGROS / MIDAQ ALLEY Jorge Fons Mexiko Itxiera filma J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 144'
19:30	Principe, 2	ORAINGOZ IZEN GABE José Julián Bakedano Euskal Herria J.B. (euskera, español) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 47'
19:30	Principe, 2	ZERGATIK PANPOX Xabier Elorriaga Euskal Herria J.B. (euskera) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 58'
21:45	Trueba, 1	EL CALLEJÓN DE LOS MILAGROS / MIDAQ ALLEY Jorge Fons Mexiko J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 144'

GAZTEAK, ZINEMA, MEMORIA ETA DEMOKRAZIA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 23

19:15	Principe, 9	UN CIELO IMPASIBLE / AN IMPASSIBLE SKY David Varela Estatu espainola J.B. (gaztelera, ingeleza) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 81'
-------	-------------	---

Irai. 24

20:15	Principe, 3	CHILE, LA MEMORIA OBSTINADA / CHILE, OBSTINATE MEMORY Patricio Guzmán Guzmán Estatu frantsesa J.B. (gaztelera) azpтитuluak frantsesez eta elektronikoak ingelesez 59'
-------	-------------	--

Irai. 25

16:45	V. Eugenia	CANCIONES PARA DESPUÉS DE UNA GUERRA Basilio Martín Patino Estatu espainola J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 104'
-------	------------	--

Irai. 26

18:45	Principe, 2	LA MARSELLESA DE LOS BORRACHOS / THE DRUNKMEN'S MARSEILLAISE Pablo Gil Rituerto Estatu espainola - Estatu frantsesa - Italia J.B. (gaztelera, euskara, katalana, galiziera, italiera) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 95'
-------	-------------	---

Irai. 27

17:00	Principe, 2	NOS DÉFAITES / OUR DEFEATS Jean-Gabriel Périot Estatu frantsesa J.B. (frantsesa) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 89'
-------	-------------	--

FIPRESCI SARI NAGUSIA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

18:45	Principe, 9	AINDA ESTOU AQUI / I'M STILL HERE Walter Salles
-------	-------------	--

		Brasil - Estatu frantsesa J.B. (portuges a) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 136'
--	--	--

FILM SORPRESA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 26

21:45	Principal	FILM SORPRESA
22:30	V. Eugenia	FILM SORPRESA

Irai. 27

18:00	Belodromoa	FILM SORPRESA Amaiera Saio Berezia: 21:00. Sari banaketaren zeremoniaren emankizuna. 22:30. Winter of the Crow (Amaiera S. Ofiziala LK)
-------	------------	--

RTVE GALAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 23

16:30	Principe, 7	PARECIDO A UN ASESINATO / HIDDEN MURDER Antonio Hernández Estatu espainola - Argentina Sarrera gonbidapenarekin. Kursaa leko informazio puntuan eskuragarri egongo dira. J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 111'
-------	-------------	---

Irai. 24

19:00	Kursaal, 2	YA NO QUEDAN JUNGLAS / THE GENTLEMAN Luis Gabriel Beristáin Estatu espainola - Mexiko Sarrera gonbidapenarekin. Kursaa leko informazio puntuan eskuragarri egongo dira. J.B. (gaztelera, ingeleza) azpтитuluak gaztelerez eta ingelesez 89'
21:30	Kursaal, 2	LA CENA / THE DINNER Manuel Gómez Pereira Estatu espainola - Estatu frantsesa Sarrera gonbidapenarekin. Kursaa leko informazio puntuan eskuragarri egongo dira. J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 106'

Irai. 25

22:30	V. Eugenia	LA TREGUA / THE TRUCE Miguel Ángel Vivas Estatu espainola - Kazak stan Sarrera gonbidapenarekin. Kursaa leko informazio puntuan eskuragarri egongo dira. J.B. (espainiera, erusiera, kazakhstandera) azpтитuluak gaztelerez eta elektronikoak ingelesez 150'
-------	------------	---

EITB GALA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 19

18:00	Belodromoa	GIPUZKOA HEGAN Javi Gutierrez Pereda, Lorea Perez de Albeniz Estatu espainola - Euskal Herria Hegan programaren lehen atalaren proiektzioa, Nafarroako Orkestra Sinfonikoak lagunduta.. Sarrera doan. Gonbidapenak online jaso ahal izango dira Zinemaldiaren eta Kutxabanken webgunean, irailaren 13tik 21era bitartean Zinemaldiaren Kursaa leko informazio puntuan eta Donostia Turismon, 14tik aurrera Zinemaldi Plazan eta kontzertuaren egunean bertan Belodromoan. J.B. (euskara) azpтитuluak gaztelerez 48'
-------	------------	--

EUSKAL ZINEMAREN GALA HANDIA

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 23

19:00	V. Eugenia	EUSKAL ZINEMAREN GALA HANDIA 60'
-------	------------	----------------------------------

HIZKETALDIAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 20

13:00	Tabak.-S. 1	HARRIS DICKINSON ETA ARCHIE PEARCH (DEVISIO PICTURES) Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. J.B. (ingeleza) aldebereko itzulpenarekin gaztel erara eta euskarara 60'
16:00	Tabak.-S. 2	ALEXANDRE DESPLAT ETA ALBERTO IGLESIAS Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. J.B. (gaztelera, frantsesa) aldebereko itzulpenarekin gaztel erara, euskarara eta ingeles era 75'
18:00	Tabak.-S. 2	SERIEEN JARDUNALDIA: 2000 EFEKTUA. BELAUNALDI BATEN ERRETRATUA Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. J.B. (gaztelera) aldebereko itzulpenarekin ingel erara eta euskarara 90'

Irai. 22

08:45	Tabak.-S. 2	EGUNGO IKUS-ENTZUNEZKO INDUSTRIARI BURUZKO DIAGNOSTIKO FEMINISTAK Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. Hainbat ekitaldi hartzen ditu (aurkezpenak, hizketaldiak eta lan-maha iak)
-------	-------------	---

		egunean zehar. Informazio gehiago, ekitaldiaren fitxan. J.B. (gaztelera, euskara) aldebereko itzulpenarekin gaztel erara, euskarara eta ingeles era 540'
--	--	--

Irai. 23

10:30	San Telmo	LGBTIAQ+ BEREIZGARRIA. LATINOAMERIKAKO LGBTIAQ+ FILMEN BANAKETA ETA INTERNAZIONALIZAZIOA Ikus-entzuleak: sarrera librea edukiera bete arte. Akreditazio dunak: sarrera librea akreditazioarekin. J.B. (gaztelera) aldebereko itzulpenarekin ingel erara eta euskarara 90'
-------	-----------	--

Irai. 24

12:00	Tabak.-L. AV	SORKUNTZA SUSTATUZ: ESTATU ESPAINOLAKO EGONALDI PROGRAMEN ETA LABORATEGIEN IKUSPEGI OROKORRA Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. J.B. (gaztelera) 75'
-------	--------------	--

Irai. 25

09:00	Tabak.-S. 2	ACCIÓN-EKO I. TOPAKETA, ESTATU ESPAINOLAKO ZINEMA ZUZENDARIEN BILERA Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. Hainbat ekitaldi hartzen ditu (aurkezpenak, hizketaldiak eta lan-maha iak) egunean zehar. Informazio gehiago, ekitaldiaren fitxan. J.B. (gaztelera, ingeleza) aldebereko itzulpenarekin gaztel erara, euskarara eta ingeles era 510'
12:30	Tabak.-Pris.	ZINEMALDIA & TECHNOLOGY: AATIK HARATAGO. TEKNOLOGIA INKLUSIBOAK IKUS-ENTZUNEZKO SEKTOREAN Ikus-entzuleak: sarrera librea edukiera bete arte. Akreditazio dunak: sarrera librea akreditazioarekin. J.B. (gaztelera) aldebereko itzulpenarekin ingel erara eta euskarara 90'

Irai. 26

12:00	Tabak.-S. 2	FRANKISMOAREN DIKTADURAKO ZINEMA-IDAZKERAK Gonbidapenak doan, ohiko kanaletan eskuragarri. J.B. (gaztelera) aldebereko itzulpenarekin ingel erara eta euskarara 75'
-------	-------------	--

FILM IRABAZLEAK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 27

16:00	Kursaal, 2	DONOSTIA HIRIA PUBLIKOAREN SARIA
19:30	Kursaal, 2	GAZTERIAREN DAMA SARIA
22:00	Principe, 9	EUSKAL ZINEMAREN IRIZAR SARIA
22:00	Principe, 2	HORIZONTES MAKE & MARK SARIA
22:00	Principe, 3	CULINARY ZINEMA FILM
22:00	Tabak.-S. 1	NEST THE MEDIAPRO STUDIO SARIA
22:00	Tabak.-S. 1	ZABALTEGI-TABAKALERA SARIA
22:30	Kursaal, 2	KUTXABANK-NEW DIRECTORS SARIA
22:30	V. Eugenia	URREZKO MASKORRA

BESTE JARDUERA BATZUK

ORDUA	ARETOA	IZENBURUA ETA ZUZENDARIA
-------	--------	--------------------------

Irai. 20

17:00	Trueba, 1	TÓXICOS / TOXIC Bideberri Euskal Herria ZINEKIN programak ikus-entzunezko ikaskuntza du ardatz, egoera zaurgarrian dauden pertsonak ahaldu ntzeko tresna gisa. Film labor bakoitzaren ondoren, horren making of-a proiektatuko da. J.B. azpтитuluak euskaraz 13'
17:00	Trueba, 1	EL BUFFET LIBRE / FREE BUFFET Mendiola Ikastetxea Euskal Herria ZINEKIN programak ikus-entzunezko ikaskuntza du ardatz, egoera zaurgarrian dauden pertsonak ahaldu ntzeko tresna gisa. Film labor bakoitzaren ondoren, horren making of-a proiektatuko da. J.B. azpтитuluak euskaraz 10'

Irai. 21

12:30	Principe, 9	AS THE WATER FLOWS Bian Zhuo Txina J.B. (mandarin-txinera) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztel eraz 119'
-------	-------------	--

Irai. 25

14:30	Principe, 9	VERANO TRIPPIN Morena Fernández Quinteros Argentina J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 68'
12:00	Principe, 10	UNIVERSAE FILM LAB: SSIFF SHORT FILM COMPETITION - FINALISTEN EMANALDIA ETA SARI-EMATE EKITALDIA Sarrera librea edukiera bete arte 60'

Irai. 26

12:30	Principe, 9	ASHIMA Qiong LIU Txina J.B. (mandarin txinera) azpтитuluak ingelesez eta elektronikoak gaztel eraz 85'
17:00	Principe, 9	VERANO TRIPPIN Morena Fernández Quinteros Argentina J.B. (gaztelera) azpтитuluak ingelesez 68'